BIBLIOGRAFÍAS

- 1. BIBLIOGRAFÍA GENERAL
- 2. HEMEROTECA URUGUAYA DE ARQUITECTURA Y AFINES
- 3. HEMEROTECA DE LA BIBLIOTECA DE LA FACULTAD DE ARQUITECTURA HASTA 1950
- 4. BIBLIOGRAFÍA DE CARLOS GÓMEZ GAVAZZO
- 5. BIBLIOGRAFÍA DE JUSTINO SERRALTA

1. BIBLIOGRAFÍA GENERAL

Se incluyen los textos citados y se agregan libros de contexto existentes en las bibliotecas de las facultades de Arquitectura e Ingeniería de Montevideo en el periodo estudiado.

En 1950 se hizo un inventario con motivo de la mudanza al edificio nuevo de la Facultad de Arquitectura. En este aparecen ediciones tempranas de autores como Heinrich Tessenow, Bruno Taut, Ludwig Hilberseimer, Alexander Klein, Werner Hegemann, Gastón Bardet, Patrick Abercrombie y otros, hoy perdidos. En la lista se incluyen los que aún se conservan.

AA.VV. (1987): Antonio Bonet y el Río de la Plata. Barcelona: CRC. Galería de arquitectura.

AA.VV. (1993): Rafael Lorente Escudero, 1907-1992. Montevideo: Editorial Dos Puntos.

AA.VV. (1995): *Mauricio Cravotto*, 1893-1962. Montevideo: Monografías Elarqa Nº 2, Dos Puntos, en coedición con MVOTMA e IMM.

A.A.V.V. (1997): *Diez. Una década de arquitectura universitaria*. Montevideo: Universidad de la República, Dirección General de Arquitectura.

A.A.V.V. (2001): Las bóvedas de Guastavino en América. Madrid: Instituto Juan de Herrera.

A.A.V.V. (2004): Modelos alemanes e italianos para España en los años de la postguerra. Pamplona: Escuela Técnica Superior de Arquitectura Universidad de Navarra. T6) Ediciones S.L.

AA. VV. (2004): Lorente Escudero. Montevideo: Editorial agua;m.

A.A.V.V. (2008): Miradas cruzadas, intercambios entre Latinoamérica y España en la arquitectura española del siglo XX. Pamplona: Escuela Técnica Superior de Arquitectura Universidad de Navarra. T6) Ediciones S.L.

AALTO, A. (1977): La humanización de la arquitectura. Madrid: Tusquets.

ROCA ROSELL, F. (editor) (1975): AC / GATEPAC 1931-1937. Barcelona: Gustavo Gili. Edición facsímil.

ALEMÁN, L., APOLO, J.C. y KELBAUSKAS, P. (2006): *Talleres, trazos y señas*. Montevideo: Departamento de Enseñanza de Anteproyectos y Proyectos de Arquitectura, Facultad de Arquitectura, Universidad de la República.

ALEMÁN, L. (2012): Hilos rotos. Ideas de ciudad en el Uruguay del siglo veinte. Montevideo: Casa editorial HUM.

ÁLVAREZ, F. y ROIG, J. (curadores) (1996): Antonio Bonet Castellana 1913-1989. Barcelona: COAC.

ÁLVAREZ, F. y ROIG, J. (1999): Bonet Castellana. Barcelona: Colección Clásicos de Diseño, Santa y Cole, UPC, CED.

AMARAL, A. y SERRONI, J.C. (1978): Arte y arquitectura del modernismo brasileño (1917-1930). Caracas: Biblioteca Ayacucho.

ARANA, M. (1999): Escritos. Montevideo: Ediciones Banda Oriental.

ARANA, M. y GARABELLI, L. (1991): Arquitectura renovadora en Montevideo, 1915-1940. Montevideo: Fundación de Cultura Universitaria.

ARENAS, M. y AZARA, P. (curadores) (1986): Art contra la guerra. Entorn del Pavelló Espanyol a l'Exposició Internacional de París de 1937. Barcelona: Ajuntament de Barcelona. Area de Cultura. Publicacions.

AROCENA, J., MARSIGLIA, J., REBOLLO, E. y CAPANDEGUY, D. (2006): La Paloma, departamento de Rocha. Una sociedad en busca de sí misma. Montevideo: Instituto de Estudios del Desarrollo Regional y Local (Universidad Católica del Uruguay Dámaso Antonio Larrañaga).

ARTUCIO, L. (1971): Montevideo y la arquitectura moderna. Montevideo: Nuestra Tierra.

BAUSERO, L. (1987): Historia del Palacio Legislativo de Montevideo. Montevideo: Imprenta Rosgal SA (2ª edición).

BAYÓN, D. y GASPARINI, P. (1977): Panorámica de la arquitectura latinoamericana. Barcelona: UNESCO, BLUME.

BERGSON, H. (1920): L'energie spirituelle. Paris: s/d.

BERGSON, H. (1928): Matiére et memoire: essai sur la relation du corps a l'esprit. Paris: Félix Alcan (5ª edición).

BERGSON, H. (1934): La pensée et le mouvant: essais et conférences. Paris: Félix Alcan.

BERGSON, H. (1943): La risa: ensayo sobre la significación de lo cómico. Buenos Aires: Losada (Paris: Félix Alcan, 1929).

BOESIGER, W. (Ed.) (2006): Le Corbusier et Pierre Jeanneret: Œuvre Complète 1929-1934. Basilea: Birkhauser (5ª edición facsimilar, edición original: Zurich 1934).

BOESIGER, W. (1953): Le Corbusier. Œuvre Complète. 1946-1952. Zurich: Editions Girsberger.

BOESIGER, W. (1957): Le Corbusier. Œuvre Complète. 1952-1957. Zurich: Editions Girsberger.

BONTA, J. P. (1963): *Eladio Dieste*. Buenos Aires: Universidad de Buenos Aires. Facultad de Arquitectura y Urbanismo. Instituto de Arte Americano e Investigaciones Estéticas.

BORISSAVLIEVITCH, M. (1926): Les théories de l'architecture: essai critique sur les principales doctrines relatives a l'esthétique de l'architecture. Paris: Orphiline.

BORISSAVLIEVITCH, M. (1952): Le nombre d'or l'esthétique scientifique de l'architecture. Paris: Orphiline.

BORISSAVLIEVITCH, M. (1954): Traite d'esthétique scientifique de l'architecture (2 volúmenes). Paris: Orphiline.

BOTTONI, P. (1938): Urbanistica. Milano: Ulrico Hoepli.

BRUAND, Y. (1981): Arquitetura Contemporânea no Brasil. São Paulo: Perspectiva.

BRUNNER, K. H. (1939): Manual de urbanismo. Bogotá: Concejo Municipal de Bogota.

CALZA, G. y BECATTI, G. (1956, 3ª edición): Ostie. Roma: Ministero della pubblica istruzione. Direzione generale delle antichità e belle arti. Itinéraires des musées et monuments d'Italie

CARBONELL, G. (1987): Eladio Dieste: la estructura cerámica. Bogotá: Escala.

CARMONA, L. y GÓMEZ, M. J. (1999): *Montevideo. Proceso planificador y crecimientos*. Montevideo: Facultad de Arquitectura, Universidad de la República.

CERDÁ, I. (1867): Teoría general de la urbanización y aplicación de sus principios y doctrinas a la reforma y ensanche de Barcelona (3 volúmenes). Madrid: Torija.

CHEBATAROFF, J. F., GARCÍA MIRANDA, R. y RISSO, M. R. (1983): Cronología y ubicación de obras arquitectónicas en Montevideo. Montevideo: Facultad de Arquitectura.

CHOISY, A. (1899): Histoire de l'architecture (2 volúmenes). Paris: Gauthier-Villars.

CIRLOT, J. E. (1950): El arte de Gaudí. Barcelona: Ediciones Omega.

COHEN, J.-L. (2008): Le Corbusier le grand. New York - London: Phaidon Press Limited.

COLLECTIF LA VILLETTE (2004): Le Corbusier. La nature. Paris: Editions de la Villette.

CRASEMAN COLLINS, CH. (2005): Werner Hegemann and the Search for Universal Urbanism. New York: W. W. Norton & Company.

CRAVOTTO, M. (1952): 3 informes. Montevideo: "Edición fuera de comercio", Imprenta América.

DAGUERRE, M. (curadora) (2003): Eladio Dieste 1917 - 2000. Milán: Electa.

DE LAPUERTA, J. M. (1997): El croquis, proyecto y arquitectura (scintilla divinitatis). Madrid: Celeste ediciones.

DEL REAL, P. y GYGER, H. (editores) (2012): Latin American Modern Architectures: Ambiguous Territories. New York / London: Routledge.

FISHMAN, R. (1979): L'utopie urbaine au XXe siècle. Ebenezer Howard, Frank Lloyd Wright, Le Corbusier. Traducción del inglés de P. Guillitte. Bruselas: Pierre Mardaga.

FOGO VILA, J. C. (2009): Los espacios habitados de Rafael Alberti. Puerto de Santa María: Fundación Rafael Alberti.

FOX WEBER, N. (2008): Le Corbusier: a life. New York: Alfred A. Knopf.

FRAMPTON, K. (1987): Le Corbusier. Madrid: Akal, 2000, 2002 (ed. francesa 1997).

FUNCK-HELLET, Ch. (1951): Las Pinturas del renacimiento italiano y el número de oro. Buenos Aires: Librería Hachette.

GARCÍA MERCADAL, F. (1981): La casa popular en España. Prólogo de Antonio Bonet Correa. Barcelona: Gustavo Gili. Facsímil de la edición de 1930.

GARCÍA MORENTE, M. G. (s/d, ca. 1943): La filosofía de Henri Bergson. Montevideo: Claudio García & cía.

GARRIDO, H. V. y otros (2007): Arquitecturas desplazadas. Arquitecturas del exilio español. Madrid: Ministerio de Vivienda.

GATTI, P. y **ALBERTI, M.** (2009): *Juan Antonio Scasso*. Montevideo: Instituto de Historia de la Arquitectura, Facultad de Arquitectura, Universidad de la República.

GHYKA, M. (1927): Esthétique des proportions dans la nature et dans les arts. Paris: Gallimard.

GHYKA, M. (1931): Le nombre d'or: rites et rythmes pythagoriciens dans le développement de la civilisation occidentale: les rites (V. 2). Paris: Nouvelle Revue Française.

GHYKA, M. (1935): Le nombre d'or: rites et rythmes pythagoriciens dans le développement de la civilisation occiden-

- tale: les rythmes (V. 1). Paris: Nouvelle Revue Française.
- GHYKA, M. (1953): Essai sur le rythme. Buenos Aires: Poseidón.
- GHYKA, M. (1977): Estética de las proporciones en la naturaleza y en las artes. Buenos Aires: Poseidón.
- **GIEDION, S. (1941):** Space, time and architecture. The growth of a new tradition. Cambridge; London; Oxford: Harvard University Press; Humphrey Milford; University Press.
- GIEDION, S. (1951): CIAM. A decade of new Architecture / Dix Ans d'Architecture contemporaine. Zúrich: Girsberger.
- GIURIA, J. (1955, 1958): La arquitectura en el Uruguay (4 volúmenes). Montevideo: Instituto de Historia de la Arquitectura, Facultad de Arquitectura.
- GÓMEZ DE LA SERNA, R. (1943): John Ruskin. Buenos Aires: Poseidón.
- GÓMEZ GAVAZZO, C. (s/d): Estructuras urbanas. Montevideo: Facultad de Arquitectura, I.T.U.
- **GÓMEZ GAVAZZO, C. (1953)**: La reorganización del transporte colectivo de la ciudad de Montevideo. Montevideo: Facultad de Arquitectura, I.T.U.
- **GÓMEZ GAVAZZO, C. (1959)**: *Metodología del planeamiento territorial*. Rosario (Argentina): Centro Regional de Estudios de Vivienda y Planeamiento. Centro de Estudiantes Facultad de Ciencias Matemáticas.
- **GÓMEZ GAVAZZO, C. (1960)**: Desarrollo y acondicionamiento del territorio Nacional. Montevideo: Facultad de Arquitectura, I.T.U.
- GÓMEZ GAVAZZO, C. (1960): El centro de gobierno nacional: acotaciones para el plan Director de la ciudad de Montevideo, 1957. Montevideo: Facultad de Arquitectura, I.T.U.
- GÓMEZ GAVAZZO, C. (1963): Posible medición de las concentraciones y expansiones territoriales de la comunidad. Montevideo: Facultad de Arquitectura, I.T.U.
- GÓMEZ GAVAZZO, C. (1964): Arquitectura de las comunidades: teoría del planeamiento territorial (2 volúmenes). Montevideo: Facultad de Arquitectura, I.T.U.
- GÓMEZ GAVAZZO, C. (1966): Geografía y planeamiento urbano-rural. Montevideo: Facultad de Arquitectura, I.T.U.
- GÓMEZ GAVAZZO, C. (1970): Arquitectura de las comunidades. Teoría del planeamiento territorial. I Conceptos. II – Técnicas (2 volúmenes). Montevideo: Facultad de Arquitectura, I.T.U.
- GÓMEZ GAVAZZO, C. (1972): Investigación urbana. Montevideo: Facultad de Arquitectura, I.T.U.
- GÓMEZ GAVAZZO, C., BLANCO, A. y SERÉ, F. (1972): El sistema de transportes colectivos de Montevideo: estudios para un informe a la Intendencia Municipal de Montevideo sobre procedimientos para fijar costos operacionales promediales entre empresas y de posibles tarifas diferenciales. Montevideo: Facultad de Arquitectura, I.T.U.
- GÓMEZ GAVAZZO, C. (1973): De la estética a la economía. I Una teoría de la sensibilidad humana. II Hechos y cifras (2 volúmenes). Montevideo: Facultad de Arquitectura, I.T.U.
- GÓMEZ GAVAZZO, C. (1987): Movilidad locacional de la población: una contribución a la teoría de la movilidad. Montevideo: Facultad de Arquitectura, I.T.U.
- GOODWIN, P. L. y SMITH, G. E. K (1943): Brazil Builds, architecture new and old 1652 1942. New York: The Museum of Modern Art.
- GOYTIA, N. y MOISSET de ESPANÉS, D. (2003): Eladio Dieste. La alta tecnología de un mundo en desarrollo. Valencia: Ediciones Generales de la Construcción.
- GREMENTIERI, F. y SHMIDT, C. (2010): Alemania y Argentina. La cultura moderna de la construcción. Buenos Aires: Ediciones Larivière.
- **GROMORT, G. (1923)**: *Histoire abrégée de L'Architecture de la Renaissance en Italie*. Paris: A. Vincent (nouvelle édition).
- GROMORT, G. (1944): Choix de Plans de Grandes Compositions exécutées. Paris: Vincent, Fréal et Cie (3ª edición).
- **GUADET, J. (s/d, ca. 1909)**: *Eléments et théorie de l'architecture* (4 volúmenes). Paris: Librairie de la Construction Moderne (5ª edición).
- GUTIERREZ, R. (1983): Arquitectura y urbanismo en Iberoamérica. Madrid: Cátedra.
- GUTIÉRREZ, R., TARTARINI, J. y STAGNO, R. (2007): Congresos panamericanos de arquitectos 1920-2000. Buenos Aires: CEDODAL, FPAA.
- GUTIERREZ, R. y otros (2009): Le Corbusier en el Rio de la Plata, 1929. Montevideo: CEDODAL, Facultad de Ar-

quitectura / Universidad de la República.

HILBERSEIMER, L. (1956): Mies van der Rohe. Chicago: Paul Theobald and Company.

HOEBER, F. (1913): Peter Behrens. Munchen: G. Muller und E. Rentsch.

HOWARD, E. (s. d.): Garden cities of tomorrow [sic]. London: Faber and Faber [1902].

JACOB, R. (1991): 1915 -1945: las otras dinastías. Montevideo: Proyección.

JACOB, R. (2000): La quimera y el oro. Montevideo: Arpoador.

JACOB, R. (2006): Brevísima historia del partido ruralista. Montevideo: Arpoador.

JIMÉNEZ TORRECILLAS, A. y otros (1996): *Eladio Dieste: 1943-1996* (2 volúmenes). Sevilla: Consejería de Obras Públicas y Transportes.

JOHNSON, Ph. (1947): Mies van der Rohe. New York: The Museum of Modern Art.

KATZENSTEIN, E., NATANSON, G. y SCHVARTZMAN, H. (1985): Antonio Bonet. Arquitectura y Urbanismo en el Río de la Plata y España. Buenos Aires: Espacio editora.

LAHUERTA, J. J. (2011): Le Corbusier. Milan: Electa Mondadori.

LE CORBUSIER (s/d): Vers une architecture. Paris : G. Crès [1923].

LE CORBUSIER (s/d): Urbanisme. Paris : G. Crès [1924].

LE CORBUSIER (1925): L'art décoratif d'aujourd'hui. Paris: G. Crès.

LE CORBUSIER (1925): Almanach d'architecture moderne. Paris: G. Crès.

LE CORBUSIER (1926): Hacia una arquitectura (traductor Luis A. Romero). Buenos Aires: F. Conti.

LE CORBUSIER (1930): Précisions sur un état présent de l'architecture et de l'urbanisme. Paris: G. Crès.

LE CORBUSIER (1937): Quand les cathédrales étaient blanches: voyage au pays des timides. Paris: Librairie Plon.

LE CORBUSIER (1938): Des canons, des munitions: merci, des logis. Pavillon des temps nouveaux. Paris: L'architecture d'aujourd'hui.

LE CORBUSIER y DE PIERREFEU, F. (1942): La maison des hommes. Paris: Plon.

LE CORBUSIER (1946): Maniere de penser l'urbanisme. [s.l.] : Architecture d' aujourd 'hui.

LE CORBUSIER (1946): Propos d'urbanisme. Paris: Bourrelier.

LE CORBUSIER (1948): U. N. Informe de la comisión del cuartel general, en la segunda parte de la primera sesión de la asamblea general de las Naciones Unidas. Buenos Aires: Guillermo Kraft.

LE CORBUSIER (1948): *Grille CIAM d'urbanisme: Mise en application de la charte d'Athènes.* Boulogne-sur-Seine: Éditions de l'Architecture d'Aujourd'hui, Collection de l'ASCORAL.

LE CORBUSIER (1950): Le Modulor. Essai sur une mesure harmonique à l'échelle humaine applicable universellement à l'architecture et à la mécanique. Paris: Éditions de l'architecture d'aujourd'hui, Collection Ascoral.

LE CORBUSIER (1950): Poésie sur Alger. Paris: Falaize.

LE CORBUSIER (1950): L'unité d'habitation de Marseille. Mulhouse: Le Point.

LE CORBUSIER (1955): *Le Corbusier: architecte du bonheur. L'urbanisme est une clef.* Paris: Les presses d'ile de France.

LE CORBUSIER (1955): Modulor 2. 1955 (le parole est aux usagers) Suite de "Le Modulor" "1948". Paris: Éditions de l'architecture d'aujourd'hui, Collection Ascoral.

LE CORBUSIER (1956): Les plans de Paris. Paris: Minuit.

LE CORBUSIER (1957): La charte d'Athènes. Paris: Minuit. Primera edición (1938): Boulogne-sur-Seine: Éditions de l'Architecture d'Aujourd'hui, Collection de l'équipement de la civilisation machiniste.

LE CORBUSIER (1959): *Mensaje a los estudiantes de arquitectura.* Buenos Aires: Infinito. Edición francesa (1943): *Entretien avec les étudiants des écoles d'architecture.* Paris: Éditions Denoël.

LE CORBUSIER (1960): *Mi obra. Prólogo de Maurice Jardot*. Buenos Aires: Nueva Visión. Edición francesa (1960): *L'Atelier de la recherche patiente*. Paris: Vincent Fréal.

LE CORBUSIER (1962): La ciudad del futuro. Buenos Aires: Infinito.

LE CORBUSIER (2006): Le poème de l'angle droit. Madrid: Círculo de Bellas Artes y Fondation Le Corbusier (1955).

LEMOS, C. (1979): Arquitetura Brasileira. São Paulo: Melhoramentos/EDUSP.

LIERNUR, J.F. (2008): Arquitectura en la Argentina del siglo XX. La construcción de la modernidad. Buenos Aires:

- Fondo Nacional de las Artes.
- LIERNUR, J.F., PSCHEPIURCA, P. (2008): La red austral. Obras y proyectos de Le Corbusier y sus discípulos en la Argentina (1924-1965). Buenos Aires: Universidad Nacional de Quilmes, Bernal; Prometeo 3010.
- LISSITZKY, E. M. (1930): Russland: die rekonstruktion der architektur in der sowjetunion. Wien: Schroll.
- LLOBET I RIBEIRO, X. (2007): Hilberseimer y Mies. La metrópoli como ciudad jardín. Barcelona: Fundación Caja de Arquitectos.
- LORENTE MOURELLE, R., VELÁZQUEZ, C. M. y GAETA, J. C. (1993): Rafael Lorente Escudero, 1907-1992. Montevideo: Dos Puntos.
- LOUSTAU, C. J. (1994): Vida y obra de Julio Vilamajó. Montevideo: Dos Puntos.
- LOUSTAU, C. J. (2010): La arquitectura del siglo XX en el Uruguay (2 volúmenes). Montevideo: Autoedición / Abitab.
- LUCCHINI, A. (1989): El concepto de arquitectura y su traducción a formas en el territorio que hoy pertenece a la República Oriental del Uruguay. Libro segundo: modalidades renovadoras. Montevideo: Facultad de Arquitectura; Universidad de la República; Instituto de Historia de la Arquitectura.
- **LUCCHINI**, A. (1970, circa): *Julio Vilamajó*. *Su arquitectura*. Montevideo: Facultad de Arquitectura. Instituto de Historia de la Arquitectura.
- LURÇAT, A. (1953): Formes, composition et lois d'harmonie: Eléments d'une science de l'esthétique architecturale (5 volúmenes). Paris: Éditions Vincent, Fréal & Cie.
- MAZZINI, E. y MÉNDEZ, M. (2011): Polémicas de Arquitectura en el Uruguay del siglo XX. Montevideo: Departamento de Publicaciones-Unidad de Comunicación de la Universidad de la República (UCUR).
- MCLEOD, M. C. (1985): Urbanism and utopia: Le Corbusier from regional syndicalism to Vichy, Princeton University Ph. D. Inédito.
- **MEDINA WARMBURG**, **J. (2005)**: *Projizierte Moderne. Deutschprachige Architekten und Städtebauer in Spanien* (1918-1936). *Dialog Abhängigkeit Polemik*. Frankfurt am Main: Vervuert Verlag.
- **MÉNDEZ**, **M.** (2012): *Divinos modernos*. Tesis de maestría en *Historia y cultura de la arquitectura y la ciudad* de la Universidad Torcuato Di Tella, Buenos Aires. Inédita.
- MEDERO, S., MÉNDEZ, M., NISIVOCCIA, E. y NUDELMAN, J. (2009): Arquitectura Moderna del siglo XX en Uruguay. Producción, ideología, consumo. Inédito.
- MESSINGER, C. y SIERRA, N. (2009): ¡Qué viaje de arquitectura! Montevideo: Autoedición, Tradinco S.A.
- MINDLIN, H. E. (1956): Modern Architecture in Brazil. Rio de Janeiro: Colibris.
- **MONTEYS**, X. (1996): La gran máquina. La ciudad en Le Corbusier. Barcelona: Demarcación de Barcelona del Colegio de Arquitectos de Cataluña, Ediciones del Serbal.
- NASELLI, C. y WAISMAN, M. (1989): 10 arquitectos latinoamericanos. Sevilla: Consejería de Obras Públicas y Transportes.
- NOGUEIRA MARTÍNEZ, F. (2002): Doctor Honoris Causa Carlos Gómez Gavazzo. Profesor Arquitecto Urbanista.

 Montevideo: Instituto de Teoría de la Arquitectura y el Urbanismo, Facultad de Arquitectura, Universidad de la República. 1 ejemplar impreso y CD-ROM.
- ORIBE, E. (1932): Hacia una escuela de belleza. Montevideo: s/d.
- ORIBE, E. (1934): *Teoría del nous*. Montevideo Buenos Aires: Ediciones de la Sociedad Amigos del Libro Rioplatense.
- ORIBE, E. (1968): Poética y plástica. Montevideo: Biblioteca Artigas, Ministerio de Cultura.
- PADOVAN, R. (2008): Proportion: science, philosophy, architecture. New York / London: Routledge / Spon (1999).
- PAULY, D. (2005): Le Corbusier. La capilla de Ronchamp. Madrid: Abada Editores. Edición francesa, 1997.
- PÉREZ OYARZUN, F. (ed.) (1991): Le Corbusier y Sud América. Viajes y Proyectos. Santiago de Chile: Pontificia Universidad Católica de Chile.
- **ROTH, A. (1947):** *La Nouvelle Architecture/Die Neue Architektur/The New Architecture.* Les Editions d'Architecture, Erlenbach-Zurich (3ª edición, 1ª edición: 1940).
- ROTH, A. (1997): Dos casas de Le Corbusier y Pierre Jeanneret. Murcia: Colegio Oficial de Aparejadores y Arquitectos Técnicos, Librería Yerba, Cajamurcia. Edición original: Stuttgart, 1927.

RUBIÓ Y TUDURÍ, N. (1934): El jardín meridional: estudio de su trazado y plantación. Barcelona: Salvat.

SAMBRICIO, C. (2003): Madrid y sus anhelos urbanísticos. Memorias inéditas de Secundino Zuazo, 1919-1940.

Madrid: Dirección General de Urbanismo y Planificación Regional. Consejería de Obras Públicas, Urbanismo y Transportes. Comunidad de Madrid. Nerea.

SARTORIS, A. (1948): Encyclopédie de l'architecture nouvelle: ordre et climat méditerranéens. Milan: Ulrico Hoepli.

SARTORIS, A. (1949): Introduzione alla Architettura moderna. Milan: Ulrico Hoepli, (3ª edición).

SCASSO, J. A. (1941): Espacios Verdes. Montevideo: Tipografía Atlántida.

SCHEPS, G. (2009): 17 Registros (17 volúmenes), Montevideo: Facultad de Arquitectura. Universidad de la República.

SCHERE, R. (2008): Concursos 1826-2006. Buenos Aires: Sociedad Central de Arquitectos.

SCHNECK, A. G. F. (1932): Die konstruktion des mobels: ein lehrgang und uberlinck alle konstruktionsarten fur schrank, tisch und bett. Stuttgart: Julius Hoffmann.

SCHNECK, A. G. F. (1932): Fenster aus holz und metall: konstruktion und maueranschlag. [Stuttgart]: Hoffmann.

SCHNECK, A. G. F. (1933): Türen aus holz und metall: konstruktion und maueranschlag. Stuttgart: Julius Hoffmann.

SERRALTA, J. (1981): L'UNITOR. París: Edición del autor.

SERRALTA, J. y SERRALTA, CH. (1995): El unitor 2. Montevideo: Trilce, Fundación de Cultura Universitaria.

SITTE, C. (1918): L'art de batir les villes. Genève / Paris: Atar.

TEILHARD DE CHARDIN, P. (1962): L'Energie Humaine. Paris: Editions du Seuil.

TEILHARD DE CHARDIN, P. (1971): El fenómeno humano. Madrid: Taurus.

TEILHARD DE CHARDIN, P. (1989): El medio divino: ensayo de vida interior. Madrid: Taurus / Alianza.

TERRA, J. P. (1995): Obras. Montevideo: CLAEH.

TERRAGNI, G. (1982): Giuseppe Terragni, manifiestos, memorias, borradores y polémica. Murcia: Comisión de Cultura del Colegio Oficial de Aparejadores y Arquitectos Técnicos. Galería-Librería Yerba. Consejería de Cultura del Consejo Regional.

TORRES-GARCÍA, J. (1944): Universalismo constructivo. Buenos Aires: Poseidón.

TOURNIKIOTIS, P. (2001): La historiografía de la arquitectura moderna. Madrid: Mairea / Celeste.

UGUCCIONI, A., ESPIL, R. y PATRÓN, A. (1942): Memoria de la Intendencia Municipal de Montevideo (periodo 1938-42). Montevideo: s/d.

UNWIN, R. (1911): Town planning in practice: an introduction to the art of designing cities and suburbs. London: Fisher Unwin.

URRUZOLA, J. P., ALEMÁN, L., LEICHT, E. y LEITES, M.: La forma de las ciudades uruguayas, Montevideo: MVOTMA.

VIDART, D. D. (1967): El rancho uruguayo: tipología y técnicas constructivas. Montevideo: Centro de Estudios Arqueológicos y Antropológicos Americanos.

VILAMAJO, J. y HILL, W. (1939): Facultad de Ingeniería: su edificio en construcción. Montevideo: Impresora Uruguaya.

WAQUIL, M. J. L. (ed.) (1985): Edvaldo Pereira Paiva, um urbanista. Porto Alegre: UFRGS: IAB/RS.

WARCHAVCHIK, G. (2006): Arquitetura do século XX e outros escritos. Ed.: Carlos A. Ferreira Martins. São Paulo: Cosac Naifv.

WINGLER, H. M. (1975): La Bauhaus. Barcelona: Gustavo Gili.

XAVIER, A. (org.) (2007): Lúcio Costa: sôbre arquitetura. Porto Alegre: UniRitter. Edición facsimilar del original de 1962.

XENAKIS, I. (2009): Música de la arquitectura. Madrid: Akal.

2. HEMEROTECA URUGUAYA DE ARQUITECTURA Y AFINES

Revistas temáticas editadas en Uruguay en el entorno temporal estudiado.

- Anales de la Facultad de Arquitectura (1938 1951)
- Arquitectura (Sociedad de Arquitectos del Uruguay, 1915 ...)
- Boletín Informativo (ITU, 1951 1973)
- Cuadernos de educación estética (Consejo Nacional de Enseñanza Primaria y Normal, 1947 ¿...?)
- C.E.D.A. (Centro de Estudiantes de Arquitectura, 1932 1973)
- Hogar y Decoración (Caviglia Repetto, 1938 -1950)
- Revista de la Asociación de Ingenieros y Arquitectos del Uruguay (1907 1913)
- Revista de la Asociación Politécnica del Uruguay (1913 1927)
- Revista de la Asociación Rural del Uruguay (1873 2002)
- Revista del Instituto de Urbanismo (1936 1950)

3. HEMEROTECA DE LA BIBLIOTECA DE LA FACULTAD DE ARQUITECTURA HASTA 1950.

Revistas ingresadas a la Biblioteca de la Facultad de Arquitectura hasta el inventario de 1950 (por mudanza al local nuevo); se han excluido los ingresos posteriores.

Se mantiene el orden del registro, que es temático y/o regional. Hay inconsistencias en los títulos y repeticiones, que se han mantenido. Se han obviado las revistas nacionales y las de interés marginal, así como números fuera de colección. Los años indican los periodos recibidos de los que se tiene constancia hasta 1950.

- Die bildenden kunste (Wien 1916 1922)
- Der Architekt (Wien 1895 1922)
- Der baumeister (Berlin 1921 1923)
- · Architettura. Rivista del sindicato nazionale fascista (Milano 1942)
- L'Architecte (Paris 1906 1934)
- The architectural review (London 1913 -1946)
- L'Illustrazione italiana (Milano 1923 1931)
- · L'Illustration (Paris 1923 1940)
- Plaisir de France (Paris 1937 1939)

...

- Revista de Arquitectura (Buenos Aires 1918 1949)
- · House and Garden (New York 1924 1949)
- La Construction Moderne (Paris 1939)
- · L'architecture vivante (Paris 1923 1932)
- Encyclopédie de l'architecture (Paris s/d)
- The architectural record (New York 1923 1949)
- Nuestra arquitectura (Buenos Aires 1941 1949)
- Nuestra arquitectura (Duerios Aires 1941 194
- Casas y jardines (Buenos Aires 1942 1949)
- The Architectural Forum (New York 1920 1949)
- · Architettura e arti decorative (Milano 1921 1931)
- · Rassegna di architettura (Milano 1929 1938)
- · Domus: l'arte nella casa (Milano 1936 1939)

- L'architecture d'aujourd'hui (Bo[u]logne 1930 1949)
- · La arquitectura de hoy (Buenos Aires 1947 1948)
- L'architecture française (Paris 1946 -1949)
- Arts and Architecture (Los Angeles 1943 1949)
- Progressive architecture (New York 1943 1949)
- · La technique des travaux (Paris 1929 -1949)
- Vendre (Paris 1930 -1933)

. . .

- Art and Industry (London 1931 1947)
- The Studio (Paris 1907 1949)
- The architect's journal (London 1937 1948)

- - -

- Bauen Wohen (Zürich 1947 1948)
- · L'home et l'architecture (Paris 1945 1947)
- The architectural digest (Los Angeles s/d)
- L'amour de l'art (Paris 1923 1935)
- · L'art vivant (Paris 1932 1939)
- · Tecné (Buenos Aires 1942 1944)
- L'architecture... (Paris 1914 1939)
- Werk (Zürich 1946 1949)
- Formes et couleurs (Paris 1945 1948)
- Our home (Chicago 1939 1944)
- Cortijos y rascacielos (Madrid 1947)

. . .

- Gazette de Beaux-arts (Paris 1924 1934)
- Moderne Bauformen (Stuttgart 1923 1940)
- Wasmuths mona[s]tshefte fur baukunst (Berlin 1926 1935)
- Innen Dekoration (Darmstadt 1923 1939)
- Deutsche Kunst und Dekoration (Darmstadt 1913/14 1931)
- Die form, zeitschrift fur gestaltendre arbeit (Berlin 1932 1934)
- Art et décoration (Paris 1897 1948)
- The architects 'Journal (London 1938 39)
- Mobilier et décoration (Paris 1929 1939)

. . .

- · Arquitetura e urbanismo (Rio de Janeiro 1936 1937)
- Órgano oficial del Centro de Estudiantes de la Facultad de Ciencias Matemáticas de la Universidad del Litoral (Rosario 1936 1937)
- Revista del Ministerio de Obras Públicas (Asunción 1942)
- C.A.C.Y.A.; revista del centro de arquitectos y obras anexas (Buenos Aires 1939 1940)
- Think (New York 1940 1943)
- Revista "A casa" (Rio de Janeiro 1936)
- Endeavour (London 1942)
- Arquitectura rusa (s/d 1933)
- Arkitek... (Istanbul 1936 37)
- Construir... (La Habana 1940 1943)
- Revista M. de Engenharia (Rio de Janeiro 1937)
- · La revista belga (New York 1945)
- Porvenir (Buenos Aires 1944 1945)

• La revue de matériaux de construction et de travaux publics (Paris 1923 - 1939)

...

- Arquitectura. Órgano oficial de la Sociedad Central de Arquitectos (Madrid 1924 1933)
- Revista Nacional de Arquitectura (Madrid 1941 1947)
- · Reconstrucción (Madrid 1940 1942)
- · Ingeniería y arquitectura (Bogotá 1939 1947)
- Urbanismo y arquitectura (Chile 1939)
- The western architect... (Minneapolis 1917 1930)
- · Architecture illustrated (Gloucestershire 1946 1948)
- The National Geographic Magazine (Washington 1929 1949)

. . .

- · Arquitectura; revista mensual, órgano del Colegio Nacional de Arquitectos (La Habana 1940 1948)
- · Les arts de la maison... (s/d 1923 1926)
- Parks and recreation (Illinois 1929 1944)
- Canadian geographical journal (Otawa [sic] 1937 1942)
- La petite illustration (Paris 1923 1925)
- Bollettino d'arte del ministerio della P. istruzione (Roma 1907 s/d [37])
- · Capitolium (Milano Roma 1925 1939)
- · Arte cristiana (Milano 1914 1931)
- La Diana (Siena 1926 1934)
- · Archivo español de arte y arqueología (Madrid 1925 1934)
- Urbanistica, rivista dell'istitutto nazionale di urbanistica (Torino 1937 1940)
- Carten[s]chonheit (Berlin 1937 1939)
- Urbanisme; revue mensuelle de l'urbanisme français (Paris 1937 1939)
- Atlantis (Zürich 1937 1939)
- The American city (New York 1937)
- Informations de la fédération internationale de l'habitation et de l'urbanisme (Bruxelles 1939 1940)
- · Caminos, revista técnica (Buenos Aires 1937)
- Revista del comune (Milano 1937)
- Annals of the association of American geographers (Whittlesey 1937 1940)
- · Le mouvement communal français (Paris 1924)
- Bollettino statístico (Roma 1936)

...

- Free hold (Chicago 1937 1942)
- · Revista municipal de intereses económicos (La Habana 1937 1943)
- La vie del mondo (Milano 1937 1940)
- · Revista geográfica americana (Buenos Aires 1937 1942)
- The geographical review (New York 1937)
- The modern hospital (Chicago 1920 1931)
- Städtebau (Berlin 1926 1935)
- · Landscape architecture (Boston 1937 1941)
- Garden cities & town planning... (London 1924 1930)
- La cité (Bruxelles s/d)
- Minimum construction requirements for new dwellings (Detroit 1937 1940)
- Property standards (Washington 1938 39)
- City planning... (Boston 1929 1930)
- The town planning review (Liverpool 1937)
- · Boletín del instituto nacional de urbanismo (Valparaíso 1934 39)

- Informations sociales (Genève 1939 1940)
- Dedalo (Milano Roma 1923 1928)
- Indians at work (Washington 1941)
- Revista de Indias (Madrid 1944)
- Boletín indigenista (México 1941 1949)
- · América indígena (México 1941 1949)
- Muegyetemi kozlemenyek... (Comunicación de la Universidad Técnica de...) (Budapest 1948)
- Revista do serviço do patrimônio histórico artístico nacional (Rio de Janeiro 1937)
- Revista de la sección arqueológica de la universidad de Cuzco (Cuzco Perú 1946 1948)
- Cahiers d'art (Paris 1927 1939)
- Art et industrie (Paris 1931 1949)
- Mundo latino (Paris 1939)
- · Architecture... (New York 1920 1923)
- Arquitectura y construcción (Barcelona 1903 1912)
- Revue Polytechnique (Zürich 1909 1911)
- Deutsche bauzeitung (Berlin 1910)
- L'architecture; journal hebdomaire [sic]... (Paris 1888 1896)
- · Architecture; journal hebdomadaire de la Société centrale des architectes français (Paris 1897 1913)
- Sweet's file architectural (New York 1944 1948)
- Sweet's file process industries (New York 1946 1949)

...

4. BIBLIOGRAFÍA DE CARLOS GÓMEZ GAVAZZO

La bibliografía utilizada por Gómez rara vez se expresa como tal, sólo aparece en las notas de cada capítulo de sus libros.

Entre los borradores del libro "De la estética a la economía" (en una carpeta caratulada como "Teoría de la sensibilidad") se encontró un esbozo manuscrito, finalmente no incluido en el libro. Se reproduce respetando su estructura temática y ortografía. Algunos de estos autores no aparecen en el libro y, de la misma manera, muchos autores mencionados y referenciados en las notas al fin de cada capítulo no aparecen en esta tabla.

Estética

- · Guadet [Julien Guadet] (pág. 125)
- · Luca Pacioli
- · Lund [Julius Frederik Macody Lund]
- Hambidge [Jay Hambidge]
- Thiersh (¿?)
- · Moesael (¿?)
- · Borissavlievitch [Milioutine Borissavlievitch]
- Pius Servien [Piu-Serban Coculescu]
- · Ghyka [Matyla Ghyka]
- Pag. 116 "Tr. reg" LC [Le Corbusier]
- Funk-Hellet [Ch. Funck-Hellet]
- · Lo Celso [Ángel T. Lo Celso]
- · Birkhof (sic) [George David Birkhoff] V=O/C
- · Bairoti (sic) [Césare Bairati]
- · Prokovief (sic) [Serguéi Prokófiev]
- · Einsentein (sic) [Serguéi Eisenstein]

Filosofía

· Ortega y Gasset [José Ortega y Gasset]

Biología - psicología - etc

- · Carrel [Alexis Carrel]
- · Amosof (sic) [Nikolai Mykola Amosov]

Matemática

- · Cantor [Georg Cantor]
- Dedekind [Julius Wilhelm Richard Dedekind]
- Russel [Bertrand Russell]
- · Whitehead [Alfred North Whitehead]

Economía

- · Keynes [John Maynard Keynes]
- · C. Clark [Colin Clark]
- · Fourastié [Jean Fourastié]

Sociología

- · Parson (sic) [Talcott Parsons]
- Murray [¿Murray George Ross?]

- Tolman [¿Edward Chace Tolman?]
- · Ruesch [Jurgen Ruesch]
- · Bertalanffy [Ludwig von Bertalanffy] y Miller [James Grier Miller]

Interdisc.

• dice Grinker [Roy Richard Grinker Sr.] (pág.10?) (Behavioral Scene)

5. BIBLIOGRAFÍA DE JUSTINO SERRALTA

En L'unitor (1981) Serralta no incluye bibliografía.

En la edición uruguaya (*El Unitor*, 1995) adjunta la siguiente. Se mantiene la presentación original. La frase final le pertenece.

- · Atlan H.- A tort et à raison, Seuil 1986
- · Aydalot P.- Crise et espace, Economica 1984
- Attali J.- La parole et l'outil, P.U.F. 1975
- · Baltrusaitis J.- Les miroirs, Seuil 1978
- Barnett L.- Einstein et l'univers, Gallimard 1951
- Bayardo N.- Hacia una autodidáctica dirigida, Facultad de arquitectura de Montevideo 1990
- · Beumer, Chevalier... Valois Les structures et les fonctions du corps humain, Elsevier Séquoia, Bruxelles 1976
- Braudel F.- L'identité de la France, Arthaud '86
- Brémond-Salort Initiation à l'économie, Hatier 1986
- · Castel F.- Histoire d'Israel et de Juda, Centurion 1983
- · Castoriadis C.- L'istitution imaginaire de la société, Seuil 1975
- Castoriadis C.- Les carrefours du labyrinthe, Seuil 1978
- · Cassé M. Du vide et de la création, Odile Jacob 1993
- · Chatelain M.- Le temps et l'espace, Laffont 1979
- Chatelet F.- Hegel, Seuil 1968
- · Collin S. et Stasinska G.- Les quasars, Le rocher 1987
- Dumont R.- L'utopie ou la mort, Seuil 1973
- Dupuy J.P. et Dumouchel P.- L'auto-organisation. De la physique au politique. Colloque de Cerisy, Seuil 1983
- Einstein / Infeld L'évolution des idées en physique, Payot 1981
- Fazzioli E.- Caractères chinois, Flamarion 1987
- Fourestier J.- Les Trente Glorieuses ou la révolution invisible, Fayard 1979
- Fournier des Corats La proportion égyptienne, Vega 1985
- Freud S.- Essais de psychanalyse, (nouvelle traduction), Payot 1981
- Ghyka Matila Philosophie et mystique du nombre, Payot 1978
- Gomez Gavazzo C.- *Arquitectura de comunidades*, Instituto de teoría de la arquitectura de la Facultad de Arquitectura de Montevideo 1969
- · Hall E.T.- La dimension cachée, Seuil 1971
- · Hoyle F.- The Intelligent Universe, M. Joseph, Londres 1984
- · Hernández Felisberto Las hortensias y otros cuentos, Lumen 1974
- Huxley A.- Les Portes de la perception, Le Rocher 1954
- Iglesias H.- Ciudad, política y arquitectura, Universidad de Zulia, Venezuela 1986
- Jacquard A.- Les scientifiques parlent..., Hachette 1987
- · Kandinsky V.- Punto y línea sobre el plano
- · Kourilsky Les artisans de l'hérédité, O. Jacob 1987

- · Laborit H.- Biologie et structure, Gallimard 1968
- · Laborit H.- La nouvelle Grille (pour décoder le message humain), Lafont 1974
- Le Corbusier Oeuvre complète, Les éditions d'Architecture, Zurich 1953
- Le Corbusier Le modulor 2 (sic), L'Architecture d'aujourd'hui 1955
- · Le Monde (entretiens avec) Idées contemporaines, La découverte/Le Monde 1984
- · Le Monde (entretiens avec) La Société, La découverte/Le Monde 1985
- · Le Monde (entretiens avec) Bilan économique et social, N° spécial de «Dossiers et documents» 1988
- Lubicz (de) S.- Le miracle égyptien, Flamarion 1963
- · Marx K.- El Capital
- · Monod J.- Le hasard et la nécessité, Seuil 1970
- Morin E.- Le paradigme perdu: la nature humaine, Seuil 1973
- Morin E.- La méthode 1: La nature de la nature Seuil 1977
- Morin E.- La méthode 3: La connaissance de la connaissance, Seuil 1986
- Mumford L.- Le mythe de la machine, Fayard 1974
- Munck E.- La révolution biologique, Flamarion 1974
- Neroman D.- Le nombre d'or, Dervy-Livres 1981-1984
- Pagels H.- L'Univers quantique (des quarks aux étoiles), Inter-Editions 1985
- · Perroux F.- L'économie au XXème siècle
- Pyke Magnus L'Homme et ses aliments, Hachette 1970
- Reeves H.- Patience dans l'azur. L'évolution cosmique, Seuil 1981
- Reeves H.- L'heure de s'enivrer. L'Univers a-t-il un sens ?, Seuil 1986
- Revue « Pour»- La révolution documentaire, Privat 1986
- Rosnay (de) J.- Les origines de la vie, de l'atome à la cellule, Seuil 1966
- Rosnay (de) J.- Le macroscope, Seuil 1975
- Rosnay (de) J.- L'homme symbiotique, regards sir (sic) le troisième millénaire, Seuil 1995
- · Ruyer R.- La gnose de Princeton, Fayard 1974
- Sallantin X.- Le livre zéro, ou la génèse du sens, Fondation Bena 1982 `
- · Sendy J.- L'ère du verseau, Laffont 1970
- · Serralta J.- L'Unitor, autoed. Paris 1981
- · Simon H.A.- Les Organisations
- · Skrzypczak J.F.- L'inné et l'acquis, Chronique-sociale 1981
- Steinhaus H.- Mathématiques en instantanés, Flammarion 1964
- Teilhard de Chardin Le Phénomène humain, Seuil 1955
- Teilhard de Chardin La vision du passé, Seuil 1957
- · Torres Garcia J.- Escritos
- Thom R.- Paraboles et catastrophes, Flammarion 1983 ·
- · Varela F.- Principles of biological autonomy, New York, Oxford, Elsevier North Holland 1979
- Wiener N.- Cybernétique et société, Union générale d'éditions, Paris 1962

Υ

Los Grandes Creadores de todos los tiempos.

ANEXOS

ANEXO Nº 1: INFORME DIRIGIDO AL DECANO DE LA FACULTAD DE ARQUITECTURA DONDE CARLOS GÓMEZ GAVAZZO DESCRIBE LOS TRABAJOS HECHOS JUNTO A LE CORBUSIER. DOCUMENTO SIN FECHA, ESCRITO PROBABLEMENTE EN MONTEVIDEO, FALTAN PÁGINAS. SE ADJUNTAN LAS ILUSTRACIONES QUE LO ACOMPAÑAN.

Sr. Decano de la Facultad de Arquitectura, Arq. Armando Acosta y Lara.

Muy Señor mío:

Cumplida la misión de estudios con que el Consejo de la Facultad de Arquitectura se dignó honrarme, al otorgarme la beca del "Gran Premio", solo me resta informar a ese Consejo de la labor que he desarrollado en el estudio del arquitecto Le Corbusier, ya que es conocida mi actuación en el resto de mi viaje, por los apuntes y croquis que he mandado a la Facultad en distintas oportunidades. A dicho lugar, me llevó el afán de perfeccionar mis conocimientos arquitectónicos y en modo especial, la búsqueda del complemento indispensable para los estudios urbanos, que debía de encontrar trabajando bajo la dirección inmediata del arquitecto Le Corbusier; estudios, que en todo momento de mi viaje constituyeron el tema principal de mi labor.

Así fue, que una vez llegado a Paris y debido a la solicitud del Ministro del Uruguay en esa, Dr. Alberto Guani, fui presentado por intermedio de la Legación, al arquitecto Le Corbusier manteniendo con él, una entrevista previa a mi ingreso a su estudio, de cuyos detalles informé en oportunidad, por intermedio del Ministerio de Instrucción Pública; empezando mi trabajo, el 4 de setiembre de 1933 y continuando hasta el 31 de enero de 1934.

Durante este tiempo, tuve la ocasión de intervenir en colaboración con un grupo de arquitectos, en la confección de los planos para el concurso de anteproyectos para las Oficinas de la Société Suisse d'Assurances Générales, en Zúrich, y luego, encargado por el arquitecto Le Corbusier, de la continuación de los estudios sobre el plano regulador de Argel, proyecté la creación del centro cívico-administrativo de esta ciudad, con las nuevas zonas de habitación colindantes.

Con la exposición que sigue, podrá informarse ese Consejo, de la participación que me cupo en estos trabajos, y del interés indiscutible de los temas tratados.

PLANOS PARA EL EDIFICIO DE LA S.S.A.G. EN ZURICH.

Este trabajo, encerró desde el primer momento, el máximo de interés para el estudio teórico y práctico de un programa esencialmente moderno, debido a la franqueza y desinterés demostrados por Le Corbusier, al hacer caso omiso del programa defectuoso presentado por quienes fueron encargados de su preparación en Zúrich, ya que por éste, se obligaba a seguir cierta modalidad arquitectónica, con tendencias francamente academistas acusadas por preferencias en el campo estético y en la distribución obligada de determinado número y especie de locales, por cada piso, partiendo de la base de un número determinado de estos, como lógicamente se deducía al preconcebir la construcción de los edificios sobre la línea de calle, con la intervención de las ordenanzas municipales.

La composición de un patio central mencionado en el programa del concurso y la esencial, requerida, de su construcción por etapas, implicaba el desarrollo de un sistema circulatorio excesivamente complejo para encausar a un público numeroso y distribuir en perfectas condiciones de funcionamiento, el mecanismo interior del edificio acusado por su unidad vital: la oficina.

Exteriormente y como corolario de un estado de cosas concebidas en los términos indicados en el programa, se alteraban en extremo, los principios directores de una urbanización racional de los espacios adyacentes, reduciendo la sección transversal de los espacios viarios a su mínimo en evidente perjuicio de las condiciones de iluminación de las construcciones vecinas y del propio edificio, a la par de adoptar una contradicción, al pretender evitar con el emplazamiento de este, sobre la línea de edificación municipal, el retiro de una cantidad de árboles centenarios que hoy adornan el terreno elegido y que por su ubicación a lo largo de las avenidas forman como una prolongación del maravilloso parque que en esa zona de la ciudad bordea el lago de Zúrich, a lo largo del Mythen Quai. (Architecture d'Aujourd'hui, pág. 142 y foto RA 3224).

Considerando esta posición equívoca de los autores del programa del concurso, fue que Le Corbusier decidió ponerse al margen de él, proyectando una construcción que en todo momento se encuadrara dentro del extremo racionalismo, que implicaba su destino para las funciones vitales de su carácter especial; función vital colectiva que debería servirse por la forma arquitectónica, de la misma manera que la constitución orgánica del hombre, sirve a sus funciones vitales, elevando la unidad métrico-funcional de la arquitectura (el hombre), al ciclo mayor de la colectividad. (lam. RA 3225).

Con esta decisión personal de declararse automáticamente fuera de concurso, quedamos nosotros los que trabajábamos bajo su dirección, en condiciones de realizar un trabajo de positivo valor educacional, ya que la única directiva que obligaba a la realización del trabajo, era la que se derivaba de las condiciones de suficiencia del programa del concurso, corregidas y aumentadas.

Adoptado este principio, y previa verificación de los cubajes, y desarrollo de las circulaciones exigidas dentro de las formas derivadas del programa, (croquis 1 y 2) se concreto la necesidad de llegar a una concentración de circulaciones horizontales y verticales dentro de un «block» de construcción de 9 pisos y dispuestos con el retiro obligado por el gálibo municipal. (croq. 3)

En estas condiciones se aseguraba interiormente, en la planta baja, una organización racional de los sistemas circulatorios, relacionando los distintos pisos con la sección «Caja», (RA 3217 y Arch.D'A. pág. 144), la coordinación de los distintos elementos constitutivos de la «Oficina»: lugares de trabajo, archivos, circulación de empleados, etc. y elementos de trabajo: papeles, valores, etc. con la «Caja» y público, y en el último piso, el emplazamiento adecuado para el desarrollo de las funciones directrices de la institución, dentro de un marco de tranquilidad física y espiritual, proporcionado por el alejamiento del movimiento de la calle y de las oficinas de público como por la serenidad de la perspectiva sobre el lago de Zúrich de un costado, y el majestuoso espectáculo ofrecido por los Alpes suizos del otro.

La conjugación estética del volumen constitutivo de la primera etapa de construcción, con los secundarios y susceptibles de construirse posteriormente, como son los grupos destinados a ampliación de las oficinas y habitaciones económicas para las familias de los empleados, dio lugar al planeamiento de las composiciones primarias sucesivas de los croquis 4, 5 y 6, en las que no fueron ajenas las influencias urbanísticas que este nuevo edificio, ejercía sobre las avenidas circundantes.

Del estudio conjunto realizado para la distribución general y particular de las plantas, con el esquema perspectivo de la «Organización Racional» en los que colabore en los primeros, estando el segundo, a mi cargo exclusivo, se llego a la cristalización del proyecto definitivo, cuyos detalles pueden apreciarse en las dis- (...) [falta página 5]

URBANIZACIÓN DEL «QUARTIER DE LA MARINE» EN ARGEL

El presentar conjuntamente con esta memoria, el artículo de Le Corbusier, que ha publicado en el número que acompaño, de le revista Architecture d'Aujourd'hui, (pág. 69) y titulado «Lettre a un Maire», me exime de repetir aquí, el fundamento del estudio realizado, porque en él, se encontrará la historia sucinta, de la concepción del plan de urbanización de Argel y de los motivos y acontecimientos, que primaron y precipitaron, el estudio que me fuere encomendado, cuyas directivas generales pueden definirse en lo siguiente:

- 1°.- Nuevo trazado de la autostrada «Front de Mer», proyectada por Le Corbusier, en el gran plano de Argel, (ver A.d'A/pag.72, proyecto «A») desde su internación en la ciudad, hasta la nueva Gare Maritime.
- 2º.- Conexiones de la autostrada «Front de Mer», con la circulación urbana, con los garajes de la «Cité des Affaires» y viaductos de la ciudad alta; ambos elementos del proyecto «A».
- 3º.- Construcción del nuevo centro cívico-administrativo, en la zona ocupada hoy por el barrio de «La Marine».
- 4°.- Construcción de una zona residencial, próxima el centro cívico y comprendida en los terrenos ubicados entre las calles de Chartres y Bab-el-Oued, y que se extienden entre la plaza de la Opera y la "Cité des Affaires".
- 5°.- Clasificación de las circulaciones, evitando las interferencias entre vehículos y peatones; conquistando para estos últimos, la costa de la ciudad, poniendo en evidencia a la población europea, el panorama del horizonte marítimo y la prolongación de los montes Atlas, a través de la ensenada de Argel. (Los únicos que hoy gozan de este espectáculo, son los árabes, desde las terrazas de la Casbah).
 - 6°.- Liberación de las antiguas mezquitas, de las industrias anexas al puerto.
- 7º.- Conservación del edificio del Liceo Nacional, de la composición general de la plaza de la gobernación junto a la gran Mezquita, del antiguo Palacio Árabe sobre la costa, del Palacio Arzobispal (antigua construcción árabe), y de otros detalles arquitectónicos, cuyo valor se funde en la tradición artística árabe.
 - 8°.- Respeto absoluto de las costumbres raciales.

La Ciudad de Argel, construida en casi su totalidad, bajo la influencia del urbanismo europeo, demuestra, a más de una omisión absoluta de las características naturales locales, el mismo aspecto convulsivo y desorganizado, de las ciudades de hoy cuyos principios dependen más de los intereses particulares, que de las necesidades colectivas de la población.

Su relieve presenta un desnivel de 15 metros, entre la zona del puerto y el barrio comercial; al mismo tiempo, los terrenos del barrio de «La Marine», después de elevarse bruscamente del mar, alcanzan dicha cota aproximadamente en la calle Bab-el-Oued, para luego ascender, primero, con suave pendiente hasta la Casbah donde se acusan fuertes desniveles, mientras que en la zona comprendida entre las calles de Bab-el-Oued y Chartres, la diferencia llega a unos 10 metros, con pendientes regulares sobre esta calle, para uno y otro lado del mercado de Chartres, hacía la plaza de la Opera y al Palacio Arzobispal.

La adopción del proyecto de Mr. Cassan, para la construcción de la «Gare Maritime», estableció una nueva cota intermedia, entre el puerto y la calle alta, dando lugar a

un sistema de rampas para permitir el acceso de los vehículos a la circulación de la ciudad, y en cuyos trazados, dominaba la sistematización de las existentes. La autostrada proyectada por Le Corbusier, debía partir de esa nueva cota, enlazando luego, con el tráfico urbano, frente a la plaza de la Opera, donde se establecería la comunicación con las únicas calles, que por sus pendientes, permiten el sistema de tráfico rodado: la del Puerto, Michelet, Bab-el-Oued y Chartres.

Los desniveles, entre el puerto y el barrio de La Marine, permiten el paso de la autostrada, en forma subterránea, bajo esta zona de la ciudad, para luego alcanzar la cota 27, frente a la Cité des Affaires, dando entrada a los garajes de estacionamiento ubicados en esta, estableciendo al mismo tiempo, un «relai» con la nueva avenida de Babel-Oued y los elevadores a los viaductos superiores proyectados en el plano «A».

La calle Bab-elOued, actual comunicación del centro de la ciudad con la zona del mismo nombre, se ensancha a 25 metros (máximo posible) y rectificando su trazado, se constituye en eje de tráfico, al pasar por "La Marine", del nuevo centro cívico. La entrada a esta se efectúa, conservando el nivel de dicha calle, sobre una plataforma de acceso a los edificios, bajo de la cual, se disponen los estacionamientos para autos.

El régimen de tráfico, se clasifica; evitando las interferencias entre vehículos y peatones; propiciando para estos, la conquista de la costa, con el desarrollo considerable de la superficie destinada a paseos, en el nuevo barrio de «La Marine», y su prolongación por las ramblas proyectadas a lo largo de la calle portuaria que según el proyecto de Mr. Cassan, se ensancha de 15 a 25 metros.

La plaza de la Gobernación, queda intacta, suprimiendo solamente, el tráfico que hoy la rodea; por volverse innecesario al transformar el quartier de La Marine y como medio de propiciar la clasificación antedicha.

Este punto, constituye la unión de la vida árabe, que baja de la Casbah, con la europea, que hoy domina casi toda la ciudad; formándose un ambiente típico, quizás como no lo posea ninguna otra ciudad mediterránea del África; y es aquí, que a la vista de la antigua mezquita, el árabe comercia sentado en el pavimento de la plaza, o fumando su pipa en el interior de los «souks» y cafés.

La barriada infecta que el europeo le proporcionó para esta fase de su vida, es sustituida por las construcciones que en su composición y simplicidad, ofrezcan al pueblo árabe el ambiente adecuado a sus servicios, tomando de su tradición, los elementos primarios de su arte.

Esos mismos cafés, souks, patios y pórticos, reconstruyen un frente sobre la calle Bab-el-Oued, rodeados de espacios libres, cuyas plantaciones, forman el basamento del nuevo barrio de habitaciones, que se extiende como una cinta, sobre la pendiente de la calle de Chartres, rodeando el mercado del mismo nombre y finalizando al frente al nuevo centro cívico-administrativo, buscando siempre la perspectiva del mar y sus brisas, que tan sabiamente han sabido conservar los árabes desde las terrazas de su «adorable Casbah».

Esta cinta, se interrumpe frente a la plaza de la Gobernación, formando un «square» frente al Palacio Arzobispal, reliquia del arte árabe, cuyos méritos arquitectónicos se procura poner en relieve.

En el quartier de La Marine, las mezquitas, se despojan de las viejas construcciones y pescaderías, que el puerto, ha arrimado a sus paredes; devolviéndoles las perspectivas que tuvieron en su siglo y teniéndolas en cuenta, como importantes elementos estéticos han influido para acusar la composición de los nuevos edificios que serán la atracción de las perspectivas abiertas desde el puerto y la nueva Gare Maritime.

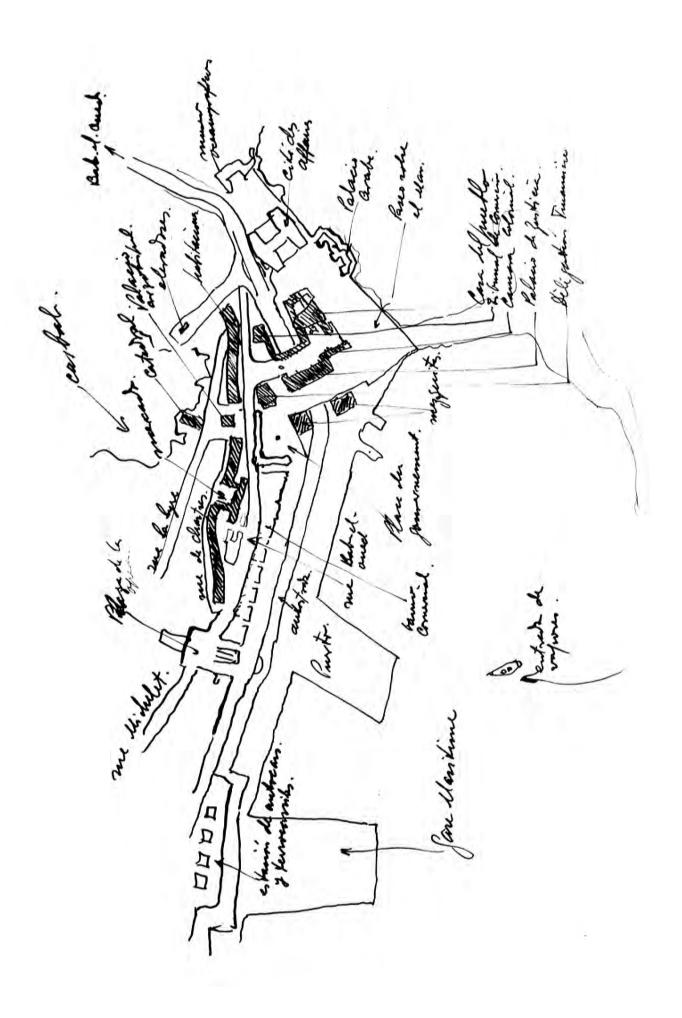
Las nuevas construcciones del barrio de la Marine, están destinadas: a la Délégation Financière, sobre la antigua plaza de la Gobernación, el Palacio de Justicia, frente a las antiguas mezquitas, con la Cámara de Productos Coloniales a su costado; detrás de la Délégation Financière, el Tribunal de Justicia y la Casa del Pueblo con la Bolsa de Trabajo, con frentes al paseo del mar, que pasa por la Cité des Affaires, terminando en el Museo Oceanográfico.

(Arch.d'A.pags.74, 75,76.).

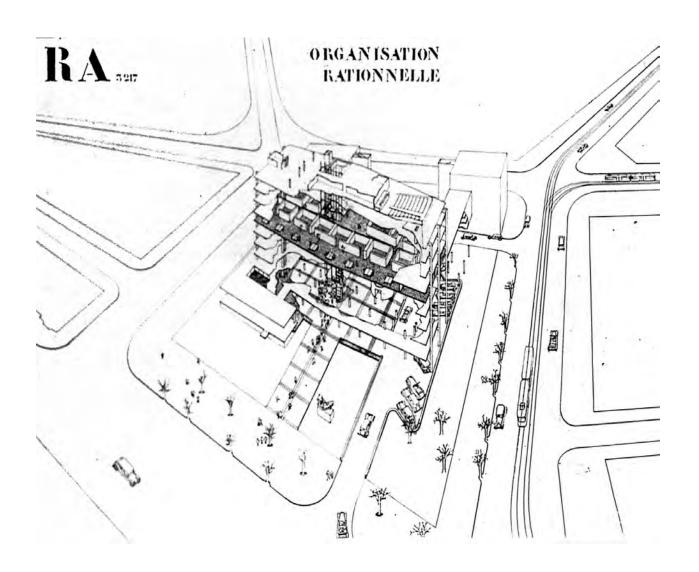
Sobre este paseo costanero, se conserva el antiguo Palacio Árabe, que entre el mar y las construcciones modernas proyectadas, constituiría un símbolo significativo del cambio de escala arquitectónica impuesta por la vida moderna.

Adjunto las publicaciones hechas de estos trabajos y otras fotografías, de las principales láminas que fueron agregadas a la memoria descriptiva del concurso para Zúrich; documentos, a los cuales me refiero en esta memoria; haciendo constar, que de los trabajos mencionados, me correspondió una tarea exclusiva, en el estudio sobre Argel, no así en los planos del concurso, que como lo he dicho, intervine en colaboración con los arquitectos Neidhart y Miquel.

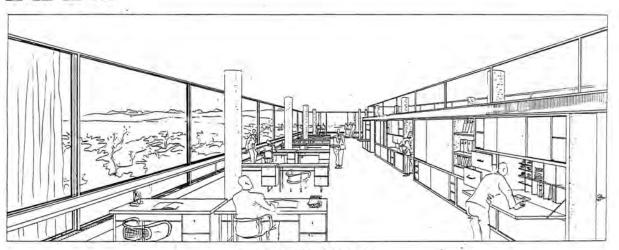
De los estudios realizados sobre la ciudad de Argel, he ejecutado las láminas que se publican en L'Architecture d'Aujourd'hui, (...) [faltan las páginas siguientes]



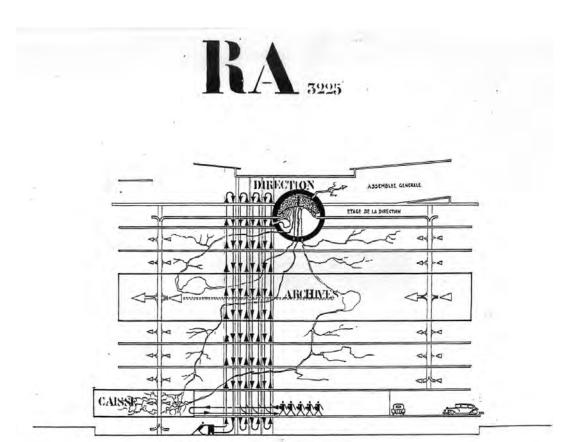
Companion promisional derivate del programa Modificacione introducidas per el detalle 6. Le conjugación estétice del volumen agentido nico, interviene, per tampormer el diagrame funcional en aspertentine. del sh



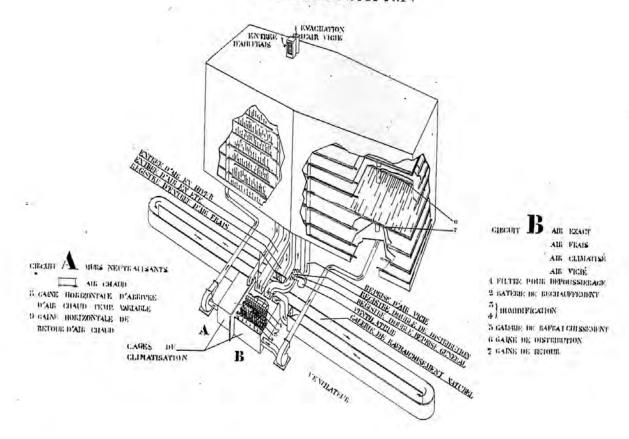
RA 5216

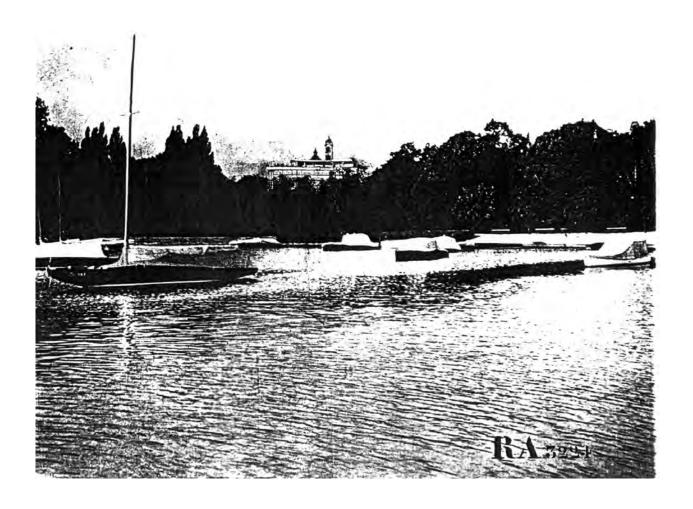


BUREAU TYPE



RA 5215 CLIMATISATION





ANEXO N°2: TESIS DEL CONCURSO DE CARLOS GÓMEZ GAVAZZO PARA ACCEDER AL CARGO DE PROFESOR ADJUNTO DE PROYECTOS DE ARQUITECTURA (1° A 3°). MARZO DE 1943.

Facultad de Arquitectura

CONCURSO DE OPOSICIÓN para proveer el cargo de Profesor Adjunto de PROYEC-

TOS DE ARQUITECTURA 10 AL 3er AÑOS

EXPOSICIÓN del Arquitecto CARLOS GÓMEZ GAVAZZO

Organización de la Cátedra

Sus Ventajas

Método de Enseñanza

Marzo de 1943

INDICE

I.ORGANIZACION EN LA CATEDRA. SUS VENTAJAS.

Apreciación y Enfoque del Tema.

Puntos de Vista.

La Experiencia.

La Organización en la Cátedra:

Los Valores Docentes

El Alumno.

La Cátedra.

Etapas de Aprendizaje.

Sincronización de Materias.

Compulsa de Conocimientos.

Contralor.

Conclusiones.

Consideraciones Generales.

Objeciones

La Indisciplina.

La Cátedra Autónoma.

Jerarquización de la Cátedra.

II. MÉTODO DE ENSEÑANZA.

-El Método.

-El Método, el Alumno y la Cátedra.

III. APÉNDICE.

I. ORGANIZACION DE LA CATEDRA

Sus Ventajas

Apreciación y Enfoque del Tema. Puntos de vista. La Experiencia. La Organización en la Cátedra: Los Valores Docentes (el Alumno, la Cátedra, Etapas de Aprendizaje, Sincronización de Materias, Compulsa de conocimientos, Contralor.). Conclusiones. Consideraciones Generales: Objeciones (La Indisciplina, La Cátedra Autónoma. Jerarquización de la Cátedra.

No es mi ánimo estructurar una organización para la Cátedra, ni idealista ni completa; no lo está en mi conciencia ni en mi sentir.

Más inclinado estoy a precisar los fundamentos de la organización, siempre que a mi juicio se presenten en forma real y los considere verdaderos.

Tampoco podría señalar ventajas de una organización, cuyos fundamentos no las revelaren de por sí.

Toda organización, para que sea efectiva, debe asentar sus fundamentos en una realidad y ésta se presenta acusando un proceso evolutivo.

Además, la organización que se pretende exponer, conforma solamente una parte de otra organización mayor, que corresponde al ciclo total de todas las disciplinas de facultad. En ese sentido cabría plantear también, una revisión del texto de Cátedra en relación con las demás disciplinas –y ello, no lo considero necesario — por cuanto el proceso de aprendizaje práctico de la arquitectura, basado como está, en la aplicación de conceptos sobre PLANO, VOLUMEN, SUPERFICIE y ESPACIO, debe seguir el ritmo que implanta la medición del esfuerzo individual y siempre supeditado a las directivas que emanan de la naturaleza de los valores concurrentes en la función docente.

Del estudio de estos valores, deberán surgir las directivas de organización y es a este fin que se encausa el presente trabajo.

Tales consideraciones han servido para darle forma y es así que organización y ventajas deben surgir de una sola exposición (y) esta a su vez, será dirigida al estudio de la Cátedra en sí y a su organización actual. La observación de lo actuado nos debe proporcionar ejemplar experiencia y por tanto, será motivo de guía y ruta segura de mejores esfuerzos.

LA ORGANIZACIÓN DE LA CÁTEDRA EN SI, deberá considerarse bajo dos aspectos:

- a) Su relación o sincronización con las demás disciplinas que se imparten en la Facultad.
- b) Su organización o ajuste dentro del desarrollo total de la misma asignatura.

En cuanto a lo primero, debemos convenir que este curso práctico es la aplicación compendiada de todos los conocimientos que se adquieren en la Facultad. De esto,

nos interesará mantener un primer punto de vista desde el cual podamos tener presente, solamente todas aquellas prácticas que se dispongan sobre el común divisor de la composición.

En cuanto a lo segundo, es lógico considerar que el punto de vista más racional será el tomar el curso actual, cuya Cátedra se concursa, como de iniciación en las disciplinas arquitectónicas y preparación para los cursos superiores.

LA EXPERIENCIA y la OBSERVACION de lo actuado, nos deparan constataciones que no pueden escapar a la percepción más simple.

Nunca he comprendido el porqué de las etapas anuales en esta asignatura cuya práctica se desarrolla en un proceso continuo de aprendizaje y los plazos se van cumpliendo en la clase y no en los Fallos.

Tampoco he entendido el porqué del mayor o menor número de trabajos, sean proyectos o esquicios, y plazos diversos de ejecución, como para poder decir: Esto es mejor que lo otro.

Algo va en razón de lo dicho, cuando se ha cumplido una prolongada etapa con continuos cambios de planes en los cuales el aumento y disminución de la calidad y tiempo de trabajos han constituido una nota saliente.

O mi entendimiento es muy escaso o no existe un propósito docente claro que resulte de la sincronización de los valores básicos de la enseñanza: INDIVIDUALIDAD DEL ALUMNO, DISTRIBUCION CONVENIENTE DEL TRABAJO y EXPOSICION DE CATEDRA.

Creo sin embargo, que los angustiosos plazos de que se dispone para los cursos haya determinado en parte esa razón de cambios, pero que ellos no han sido impulsados por el pleno convencimiento sobre una sincronización docente, sino más bien administrativa en cuanto a orden de trabajo y expedición de fallos.

Dentro de la organización actual, se puede comprobar que el alumnado adquiere en general una preparación eficiente, a través de un proceso penoso de aprendizaje. Esto ocurre dentro de la Facultad; es decir: a través de una demostración escolar.

Sin ánimo de crítica, hemos de convenir que una vez terminadas las disciplinas escolares, no digo frente a las vicisitudes de la vida profesional, sino ante oportunidades de patentizar los conocimientos y más que nada el criterio formado, no responden en general, a los antecedentes de Facultad. Esto mismo es posible precisarlo también, cuando todavía en cursos superiores, ya no se habla con el libro en la mano: es este, el tipo de estudiante medio y sobre el cual habrá que fijar la mejor atención.

Habrá que admitir entonces para el estudiante medio, que en su actuación existe algo de oportunismo, ya en sus elucubraciones como en el aprovechamiento de sus

dotes naturales o de un virtuosismo creado infelizmente de ellas y a espaldas de su dirección docente. También habrá algo de habilidad en la propia administración de sus esfuerzos.

Sea por la causa que fuere, lo cierto es que aún comprobando calidades, se nota la existencia de un estado irregular.

Este estado se manifiesta más o menos claramente en la duración imprecisa de los trabajos, en el esfuerzo mental no madurado de los alumnos que se confían en el período de "entrega" a sus aptitudes que llamaremos naturales de sí mismo...o de los otros; por la desorientación que en mayor o menor grado se sufre al ingresar en los cursos superiores y las lagunas conceptuales que ya entrados en ese período se ponen en evidencia. En el orden administrativo se presenta una complicación para ordenar y coordinar la duración de las distintas disciplinas y etapas prácticas de una misma materia; la multiplicidad de fallos, coadyuva para la formación de ese estado irregular y luego veríamos que no siempre se presiente una jerarquía en las etapas del aprendizaje.

A todo esto, se podría agregar también una desorientación mental y material, lógica si se quiere en la iniciación de los estudios, pero incorrecta desde el punto de vista docente, porque al traducirse en un deambular por los talleres se presta a permitir la posibilidad de torcidas interpretaciones de manifestaciones análogas vertidas por distintos profesores. No se puede admitir que un alumno el cual no ha podido llegar a cierto grado de madurez mental, pueda sacar de por sí, conclusiones de todo lo que ve y oye.

Y esto sucede principalmente en lo relativo a los cursos de Arquitectura y Composición Decorativa.

Si estas son manifestaciones elocuentes que gravitan sobre los problemas de cátedra, bien está que una vez que se plantea el problema de su organización, recurramos no a la concepción de su forma, sino a la determinación de los principios o directivas que han de regirla. Para esto, encontraremos que la Cátedra es sólo una de las partes cuyos valores concurren a la organización docente y que su propia organización depende de un complejo formado por una serie de valores íntimamente relacionados, entre los cuales se encuentra la Cátedra misma.

El estudio de la ORGANIZACIÓN QUE DEBE REGIR EN LA CÁTEDRA, deberá pues, comprender la estimación de los valores docentes.

Ante todo, debemos pensar que el alumno que viene a cursar las disciplinas de Facultad, llega con fines propuestos de aprendizaje; porque este Instituto no es una escuela obligatoria ni disciplinaria.

Y es precisamente en el Curso de Proyectos de Arquitectura, donde ese aprendizaje elimina toda clase de fronteras, para establecer la unidad entre todos los Cursos de la Facultad.

Me refiero desde luego, al tipo de estudiante corriente, por cuanto aquel que destaca aptitudes, en cualquier organización, y con cualquier programa de estudios, sabrá construir su preparación.

Aceptado esto, podemos entrar a considerar que los valores docentes traducidos en ENSEÑANZA están dados por quién la reciba, quién la imparte, como se recibe, como se unifica, como se valora y como se controla.

Para cada una de estas expresiones, corresponden respectivamente: La individualidad del alumno, la cátedra, las etapas de aprendizaje, la sincronización con otras materias, la compulsa de conocimientos y el contralor.

Veamos lo que cada uno de ello significa:

Quién recibe la enseñanza?

LA INDIVIDUALIDAD DEL ALUMNO.

El alumno se revela formando de su complejo humano una personalidad.

Su pasaje por las aulas es un proceso constante de esa revelación, salvando etapas de superación en tiempos imposibles de precisar.

El grado de madurez mental es siempre relativo y su período de gestación, se manifiesta al igual que el desarrollo físico, por desarmonías, aquellas conceptuales, estas físicas.

La mentalidad armónica corresponde al estado de madurez y supone experiencia e intuición. Lo normal es que dicho estado se alcance, en períodos posteriores al egreso. A veces nunca se alcanza...

No existen dos alumnos iguales, como no existen dos personas iguales.

El standard mental no existe.

La mentalidad es una manifestación de vitalidad y esta es un cambio continuo hacia una superación.

Es necesario que la enseñanza siga el ritmo de la generación mental, atendiendo y usufructuando de la reversibilidad de los valores psíquicos del alumno y la enseñanza recibida.

Sólo la Cátedra, podrá apreciar las condiciones y reacciones del alumno, en un proceso continuo de formación mental.

Quien imparte la enseñanza?

LA CATEDRA.

La Cátedra es la simiente en la enseñanza.

Ella germina cuando tiene un cierto grado de unidad y es capaz de despertar reacciones ciertas o equivocadas.

Un concepto claro y definido, despierta reacciones claras y definidas. La claridad es la base de la comprensión.

Buena o mala, la cátedra definida es mejor que cualquier incertidumbre para los fines docentes. El período de madurez mental, ya proporcionará al alumno la incertidumbre necesaria y adecuada, para usar sabiamente de su conciencia afirmando o negando a la Cátedra y en todo caso, fuera de los límites del aprendizaje.

El principio de la personalidad, comprende también a la Cátedra y por ello, para que su unidad exista, deberá necesariamente que existir UN catedrático o mejor dicho UN enseñante. El alumno podrá apreciar entonces las condiciones y reacciones de la Cátedra, en su proceso continuo de formación mental. Existirá el entendimiento mutuo: la claridad.

Constituye un defecto, el pretender alcanzar la variedad mental del alumnado, con la variedad en el profesorado. La variedad por la variedad resulta el caos. Es necesario la existencia de un canon uniforme que no puede radicar en otra parte, más que en la Cátedra.

Cómo se recibe la enseñanza?

EN ETAPAS DE APRENDIZAJE.

La personalidad del alumno y la unidad de la Cátedra, se encuentran en esta disciplina teórico-práctica, en distintos momentos por así decir, del proceso de aprendizaje: iniciación, evolución e introducción a cursos superiores. La iniciación es parte de la evolución. La introducción a cursos superiores, aún formando parte de la evolución, se efectúa con la base de un desarrollo mental de cierta categoría.

La unidad de Cátedra y las etapas de aprendizaje son dos dimensiones de una misma cosa: inseparables.

Iniciación y evolución, forman una etapa a cumplirse en la misma cátedra. La introducción a cursos superiores, cumpliéndose en la misma cátedra, puede y tal vez convenga que sea otra.

Cómo se unifica la enseñanza?

POR LA SINCRONIZACIÓN CON OTRAS MATERIAS

La práctica de Proyectos de Arquitectura tiene relación con todas las demás disciplinas de Facultad; de entre ellas son el Curso Superior de Arquitectura, el Curso Superior de la Composición, Arquitectura Paisajista y Composición Decorativa que con Proyectos de Arquitectura, giran sobre el mismo tenor de la Composición. De estas disciplinas tomaremos solamente el Curso de Composición Decorativa que por su semejanza y

simultaneidad con el Curso de la Cátedra que nos ocupa, nos obliga a prestarle especial atención.

La Composición Decorativa es en sí, un curso de arquitectura y sólo difiere de éste en la orientación de la enseñanza, lo cual se revela en la expresión de los trabajos. Esta orientación se puede considerar que en su 90% es exclusiva de la Cátedra. Si las cátedras o sus ocupantes son distintas personalidades, fácil será entender las consecuencias.

Las cátedras de Proyectos de Arquitectura y Composición Decorativa, deben ser dirigidas por una sola persona. La mentalidad inicial del alumno, no justifica su independencia de criterio para la apreciación de los resultados o finalidades que persigue la Cátedra y por otra parte, desde el punto de vista de la capacidad de la Cátedra, tampoco justifica su desdoblamiento, por cuanto los problemas elementales que se plantean en los primeros programas de clase, tienen los mismos fundamentos que los más complejos de Cursos Superiores y sólo difieren en la graduación del esfuerzo mental.

Cómo se valora la enseñanza?

POR LA COMPULSA DE CONOCIMIENTOS

Es necesaria la valoración anual del aprendizaje?

Si el año cierra una etapa, si.

Es necesaria la valoración de cada trabajo?

Sí. Porque es el resumen de lo actuado por cada alumno.

A quién corresponde dichas valoraciones?

Dentro de las etapas continuas, sólo la Cátedra sería la única capacitada para ello, a manera de lo que actualmente se acostumbra en las demás clases prácticas, o también el conjunto de sus componentes: Profesor, Adjunto y Asistentes. Sólo la terminación de etapa admitiría un Jurado integrado por todos los catedráticos, con fines de fijar la admisión a etapas superiores o a cursos superiores.

La sola consideración de estos temas, suscita el discutido problema del número de trabajos y de qué clase debieran realizarse en cada etapa, al mismo tiempo que la duración de cada uno.

Contesto. Los más y por lo tanto, en el menor tiempo.

Así también contestó Perogrullo y tuvo razón. La cantidad de trabajos siempre puede ser limitada por decisión de la Cátedra, teniendo en cuanta la preparación alcanzada por el alumno, no pudiendo ser nunca un obstáculo abusivo, por cuanto el derecho de petición puede y debe asistir al estudiante una vez cumplidos todos los plazos, para exponer un nuevo trabajo ante jurado.-Por otra parte, y por extensión del mismo principio, hasta cabría para esta materia la categoría de estudiante libre; no corresponde el tema para seguir mas; ello sería del dominio de una reglamentación y no de una organización general.

Cómo se controla el procedimiento?

POR SISTEMA.

- El contralor es un medio y no un fin: su simplificación debe ser una ley.
- El contralor tiene que admitir necesariamente dos aspectos: el administrativo y el docente.
 - El cómputo de asistencias, es del dominio administrativo.
- El cómputo de correcciones es del dominio docente y por lo tanto, resorte necesario para la función de cátedra.
 - La Cátedra necesita del cómputo de correcciones para la valoración de capacidades.
- El cómputo de correcciones llevado por la Cátedra, a lo cual se tiende en este momento, será para esta un recargo, pero nunca una complicación.

Ello concurre también a la simplificación de la institución del Fallo. ¿Qué necesidad existe en mantener la gran profusión de fallos actuales, cuando el proceso de la enseñanza no lo exige?

El contralor administrativo, se establece en base a los fallos y al contralor de asistencias. Si los fallos se simplifican y el contralor de asistencias no tiene finalidad alguna para la técnica docente de esta materia, no se simplificaría el contralor administrativo?

Y esto repercute aunque indirectamente en el funcionamiento de la Cátedra, porque develaría una incógnita sobre una de las partes actoras: el alumno.

Simplificar sí, pero a costa de lo superfluo o innecesario.

CONCLUSIONES

- 1°. DENTRO DE UNA MISMA ETAPA DE APRENDIZAJE, LA CÁTEDRA SOLA ES SUFICIENTE PARA DICTAMINAR SOBRE LA GRADUACIÓN DEL ESFUERZO INDI-VIDUAL DE CADA ALUMNO.
 - 2°. LA CÁTEDRA DEBE SER ÚNICA PARA CADA ALUMNO.
- 3°. EL CICLO DE PROYECTOS DE ARQUITECTURA CUYA CÁTEDRA SE CON-CURSA, PUEDE DIVIDIRSE EN DOS ETAPAS, LA PRIMERA DE INICIACIÓN Y EVO-LUCIÓN Y LA SEGUNDA DE INTRODUCCIÓN A CURSOS SUPERIORES.
- 4º. LAS DISCIPLINAS DE ARQUITECTURA Y COMPOSICIÓN DECORATIVA, DE-BERÍAN DE DESARROLLARSE BAJO LA DIRECCIÓN DE UNA MISMA CÁTEDRA, Y SI FUERA POSIBLE, HASTA LAS DE LOS CURSOS SUPERIORES DE LAS MISMAS MATERIAS Y EN GENERAL TODAS LAS DISCIPLINAS PRÁCTICAS QUE SE DESA-RROLLEN BAJO LOS PRINCIPIOS DE ARQUITECTURA Y COMPOSICIÓN.

5°.LA CÁTEDRA DE POR SÍ, ES SUFICIENTE PARA DETERMINAR LA CANTIDAD DE TRABAJOS QUE CADA ESTUDIANTE DEBE REALIZAR Y SIEMPRE DENTRO DE UN MÁXIMO A DETERMINARSE. LOS TRIBUNALES EXAMINADORES NO TIENEN NECESIDAD DE ACTUAR SINO PARA DECRETAR ADMISIONES A NUEVAS ETAPAS Y SIEMPRE QUE EXISTA DISCONTINUIDAD DE CÁTEDRA.

6°.-ES INDISPENSABLE QUE LA CÁTEDRA CONTROLE EL NUMERO DE CO-RRECCIONES, SOBRE UN MÍNIMO EXIGIBLE.

Dada la complejidad del problema, pretencioso sería afirmar que lo expuesto constituye un ideal; sólo podrá decirse que ello sería una etapa más en la evolución hacia un mejoramiento que todos queremos.

Ha sucedido ya, como queda expuesto, un proceso de transformación en la enseñanza de Facultad. Un proceso que no ha sido lento y en el cual, tal vez por reacciones propias de la época, se ha conseguido mucho de bueno pero también se ha perdido bastante de lo anterior que en manera alguna se ha podido superar.

Así se fueron los esquicios y se perdieron los ejemplos clásicos; luego se perdió la fe en la cátedra y hasta a nuestro gran Maestro se le discutieron sus correcciones, poniendo en tela de juicio su elocuente sabiduría y de esto fui testigo.

Volviendo sobre lo andado se le rehabilitó en parte, pero ya una nueva etapa había comenzado levantándose sobre bases desde luego prácticas pero no del todo ciertas. Las continuas modificaciones que se impusieron a los nuevos planes, revelan la existencia dentro de la Facultad, de un espíritu fervoroso de superación, pero al mismo tiempo confirman lo dicho.

Aprovechando esta oportunidad y en memoria de aquel que me enseñó a develar los secretos de la espacialidad y a quien nunca me atreví a discutirle una enseñanza, he pretendido con este trabajo, abrir de nuevo el campo para que pueda surgir otra vez lo que siempre hubo de cierto y que jamás se negará.

Reconozco que las ideas expuestas son susceptibles de fundadas objeciones y que en verdad, estas pueden formularse en base a una idiosincrasia indisciplinada y a la tal vez excesiva autonomía de la Cátedra.

El espíritu indisciplinado, reside en un exceso de liberalidad combinado con una natural incomprensión de la responsabilidad y sus proyecciones de futuro.

La liberalidad es humana y es moral, cuando se une a la responsabilidad. La obtención de esa expresión moral debe ser obra de la Cátedra y sus medios deberán ajustarse a las mismas normas que se expresan como factores de ese producto: LIBERTAD y RESPONSABILIDAD.

La liberalidad es un motivo de ambientación donde juega preponderantemente el espíritu humano y es precisamente la expresión más elevada de este, la que debe marcar sus directivas: LA CÁTEDRA.

Su política frente al alumno, tendiendo hacía una concentración de esfuerzos de cualquier calidad que sean, propenderá siempre a la obtención de ese estado ambiental que modelará al espíritu indisciplinado.

Esto es siempre responsabilidad para la Cátedra; responsabilidad que por su mayor autonomía y a la cual se tiende en este momento, exigirá del que la ocupe, una calidad superior.

¿Será pues, la autonomía de cátedra, un escollo para el perfeccionamiento de una organización docente si ella está dotada de calidades apropiadas? Evidentemente no.

Por otra parte, esa autonomía librando a la Cátedra su verdadera responsabilidad, constituye un afianzamiento para la misma, porque así puede establecer, libremente y apropiadamente EL METODO; es decir: como va, sabiendo con quien, de donde parte y a donde llega.

El conocer y su demostración, jerarquiza.

La Cátedra adquiere jerarquía y así se jerarquizan las etapas, lo cual no es otra cosa que la revelación consciente de las responsabilidades.

II. MÉTODO DE ENSEÑANZA

El Método. El Método, el Alumno y la Cátedra

Al tratar los valores que dirigen la función docente, estudiamos la individualidad del alumno y de ello dedujimos que no existen dos individualidades iguales; mas adelante hablamos de su responsabilidad. Entre estos dos valores está jugando el ciclo de la adquisición del conocimiento. La forma en que la Cátedra suministra este, es el MÉTODO DE ENSEÑANZA.

Desde luego que el método, dada la cantidad de individualidades, no puede formar un canon estricto de tal manera que se pueda decir: haré esto o haría esto o lo otro.

El método no podrá ser trazado sino en líneas generales, para que de esta manera siga a todas las individualidades y no estas a aquel.

Si el método surge como una directiva en cierto modo subsidiaria de la individualidad, ha de posarse sobre las formas reveladoras y evolutivas de ésta; ellas son en principio: IDEACION y EXPRESION. Ambas a dos evolucionan, una sentándose mentalmente y otra cultivando una técnica.

Es necesario que exista una correspondencia entre las dos, porque la segunda es consecuencia de la primera.

Ideación y expresión, evolucionando la individualidad hacia la responsabilidad, van formando conciencia del esfuerzo individual; es decir: ordenando las ideas y expresiones surgidas de los propios valores humanos.

Crimen enorme seria el atentar contra esa conciencia, porque se estancaría el proceso ordenativo que hace de la individualidad una personalidad.

Las formas en que la Cátedra puede incurrir en tamaña transgresión son tantas, que sería imposible estudiarlas en esta exposición; así como tan innumerables son las que se le ofrece para obrar en contrario y todas están referidas a la imposición en el HACER, como al abandono parcial o absoluto, es decir: la apreciación del DE-JAR HACER.

El proceso de gestación de la conciencia en el orden individual, exige un proceso coordinado de trabajo que se establece sobre tres premisas fundamentales: el conocimiento del mundo exterior: la forma y la vida, el conocimiento de sí mismo y la conciencia de los propios medios.

Bajo estos tres principios procede también la Cátedra.

De la relación entre alumno y Cátedra situados en el orden común señalado, surgen otras tres directivas reguladoras conducentes a la adquisición del conocimiento: El intercambio de ideas por medio de la palabra y el hecho, la autocrítica, y el impulso de superación.

El intercambio de ideas es obra humana de superación cultural; ello contribuye a la substanciación de ideas y por lo tanto a la subestimación del proceso emocional. Se desarrolle en este curso, por medio de la palabra y del hecho.

Es el momento quizá de mayor responsabilidad de la Cátedra en su función docente, porque es allí que concretamente se enfrenta a la individualidad del alumno y donde se le abren las puertas de su personalidad a la realidad del mundo exterior. Vida y formas van revelándose como una integridad, la que se alcanza sólo a comprender a través del purísimo prisma de la sensibilidad.

El dejar hacer, tiene entonces un límite basado en la medición del impulso equívoco de una mentalidad no asentada.

El análisis por razonamiento del alumno, va creando conciencia de aquello que es puramente intuitivo y a este proceso seguirá la autodeterminación sobre su Complejo ideativo-exposicional (sic), sobre el valor cualitativo de la espontaneidad y la propia meditación, que como en el niño, se manifiesta en el agudo proceso de los "porqué".

Es en la autocrítica donde ese proceso puede casi tronchar las más grandes ideaciones al librarse la lucha entre un sí, espontáneo, defendido por una emoción temperamental, frente a la lógica del saber consciente.

Enseñar a pensar, si; enseñar a idear, también; enseñar a sentir, no.

Ante esto, la Cátedra deberá sacrificar cualquier eslabón de su proceso docente. Es preferible que el alumno sufra un tropiezo que despierte su conciencia, antes que obtener un engaño de su propia personalidad.

Tanto del fracaso como del éxito, se sacan enseñanzas provechosas y de aquí, el mejor éxito de la Cátedra, si en ella consigue impulsar al alumno por una senda de propia superación.

III. A P E N D I C E

He excluido deliberadamente de este trabajo, toda consideración relativa a la personalidad del que ocupa la Cátedra; apenas si en algunas partes me he referido a ella.

Y esto ha sido por dos motivos: 1°. Porque la personalidad del que ocupa la Cátedra, nada tiene que ver con el desarrollo de la función docente, en cuanto a su propia concepción del arte arquitectónico. 2°. Para evitar interpretaciones confusas entre personalidad de cátedra y personalidad de arquitecto.

Sin embargo, y ya fuera de texto, conviene que se puntualice el alcance de estos conceptos en su relación con la Cátedra.

La personalidad de cátedra, no es otra que la exaltación del catedrático en el desempeño de sus tareas docentes, con características propias y ajustadas a la lógica evolución del proceso de aprendizaje.-En tal sentido, ha habido grandes profesores de arquitectura y es siempre difícil, pero no imposible, que los haya.

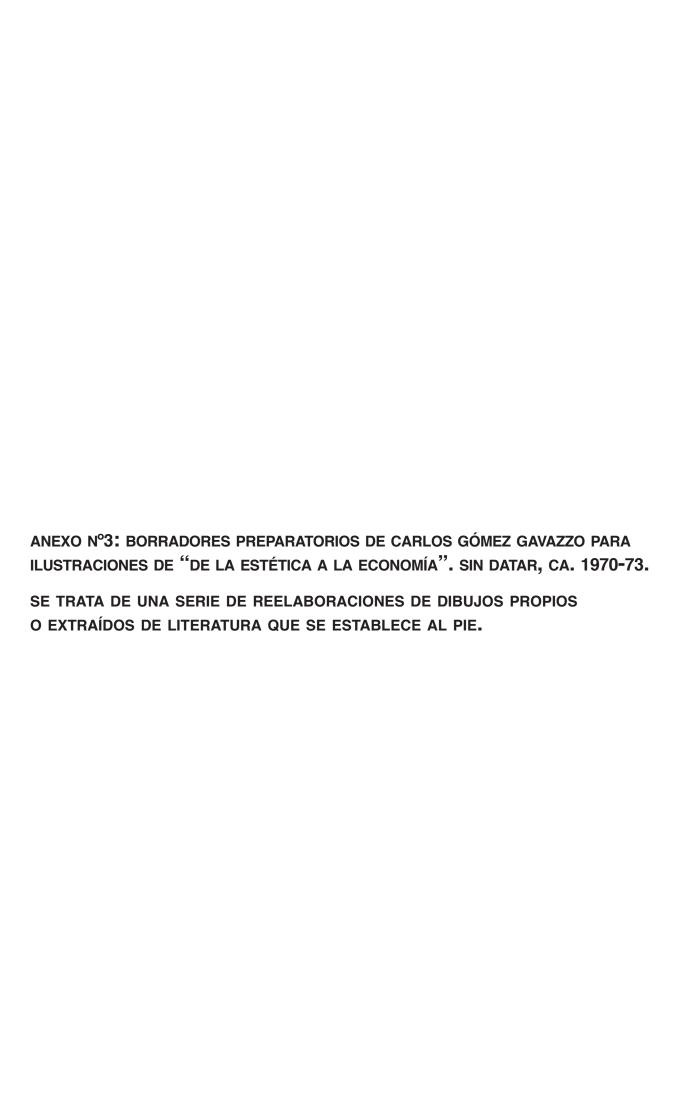
¿Quiénes han sido, quienes son y quienes serán lógicamente los exponentes de este encumbramiento intelectual? Aquellos que nos han regalado con una vigorosa personalidad de arquitecto; sino revelada en sus obras, por lo menos, en sus definidas manifestaciones conceptuales.

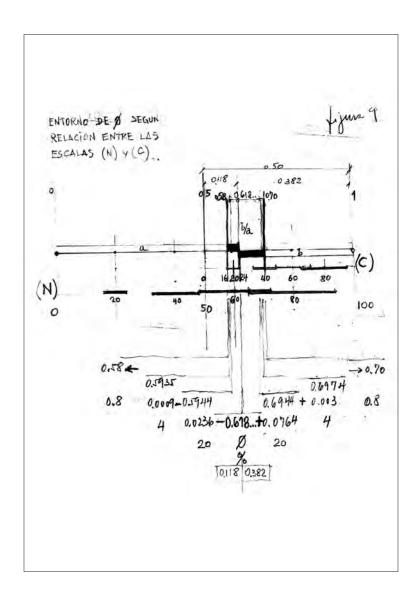
Quiere decir, que admitiendo la generalización podríamos afirmar sin temor, que no se puede ser buen maestro, careciendo de una definida personalidad de arquitecto, aunque de la reciproca no pueda decirse lo mismo

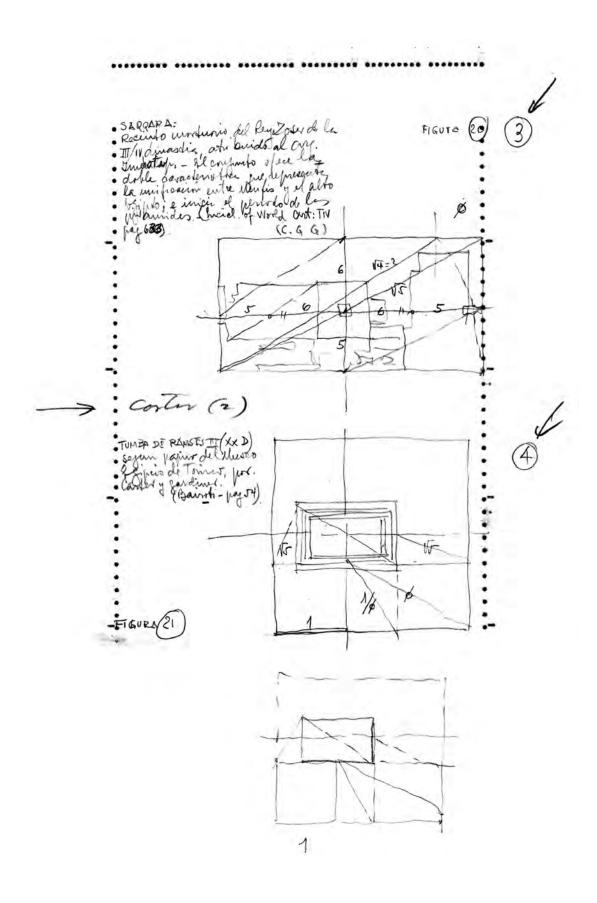
¿El porqué?

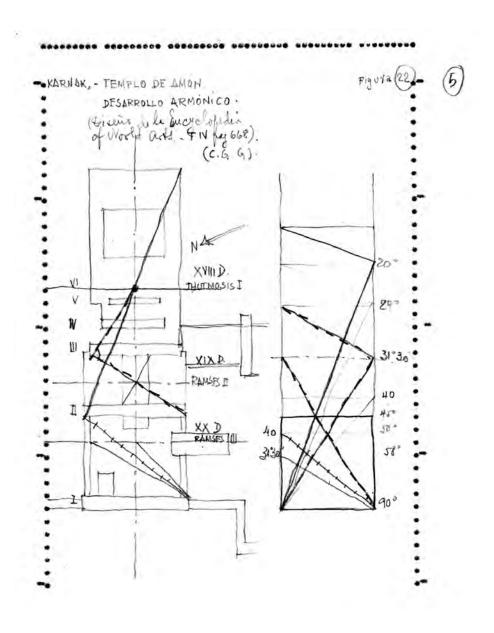
Creo que frente a la realidad no interesa puntualizarlo aquí, pero seguramente que no ha de ser ajeno a ello, la armonía entre sus facultades creadoras y una profunda convicción de sus ideas, sean ellas y siempre a juicio de otros, equivocadas o no.

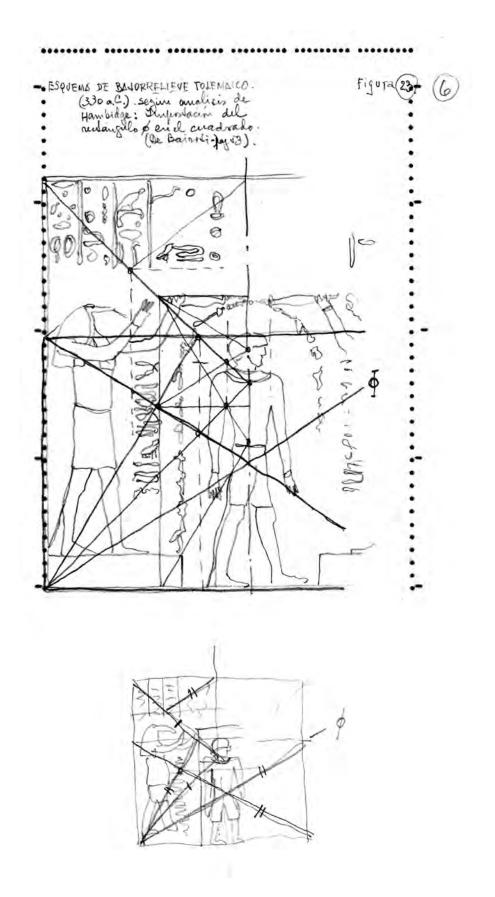
C. GÓMEZ GAVAZZO Montevideo, Marzo 30 de 1943

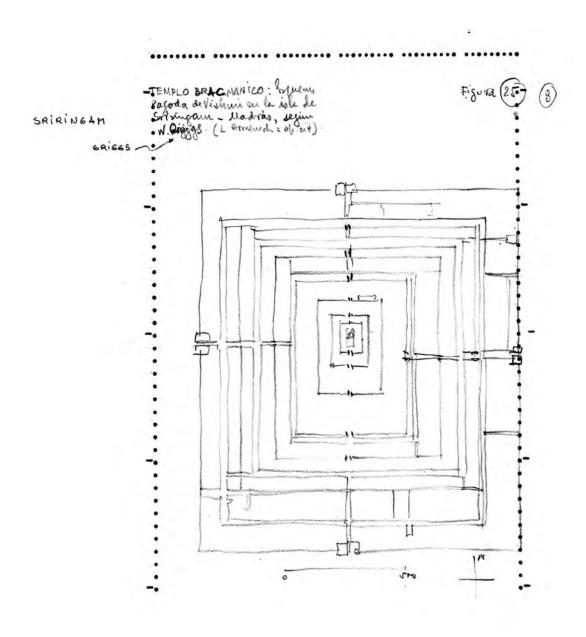


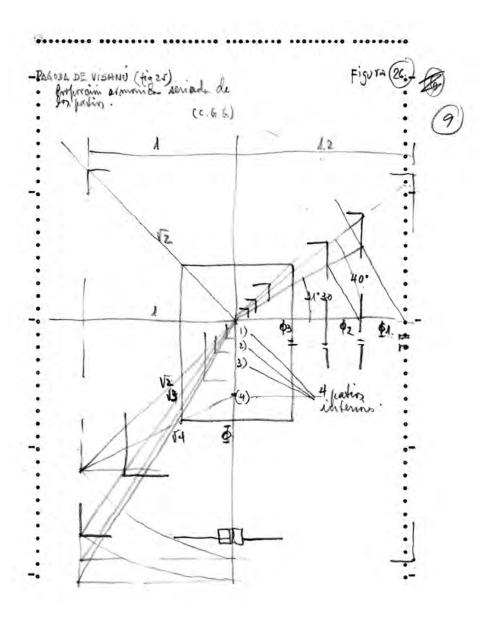


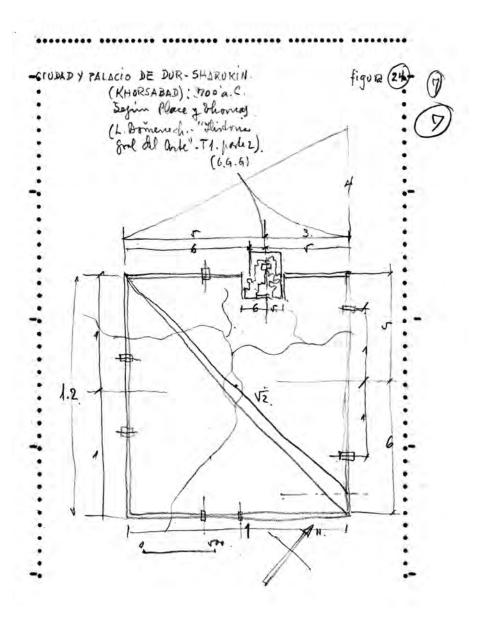


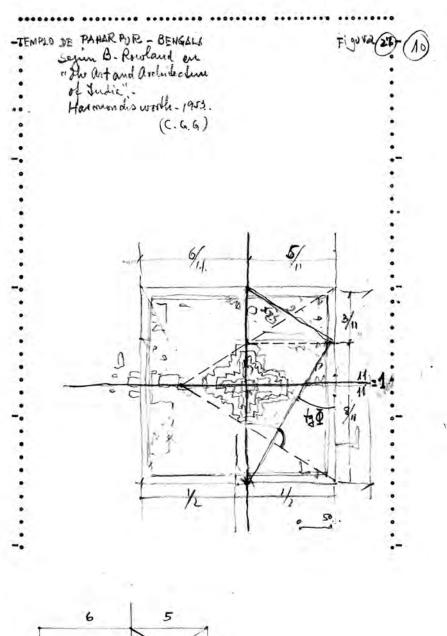


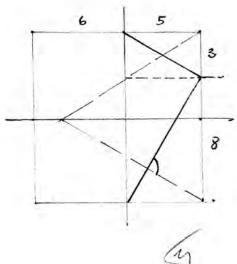




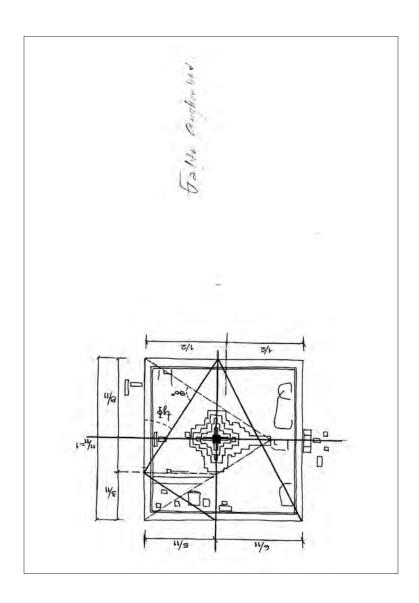


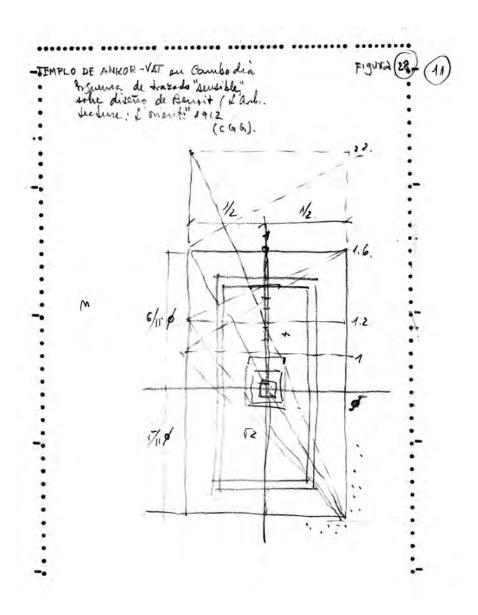


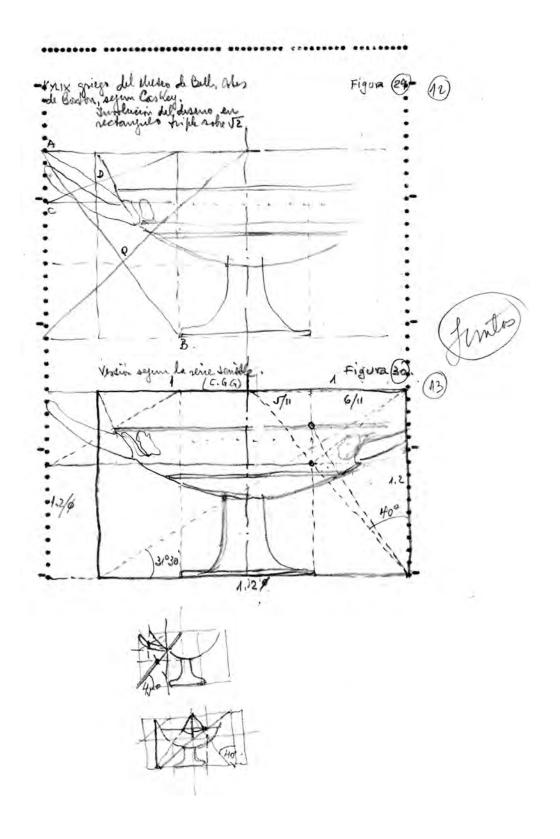


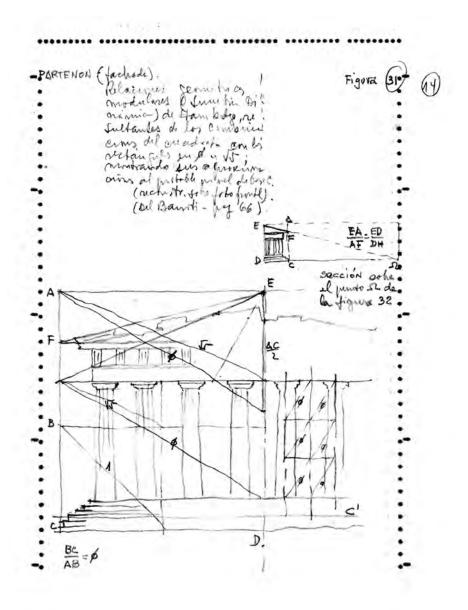


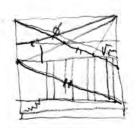
720.954. R 883.a

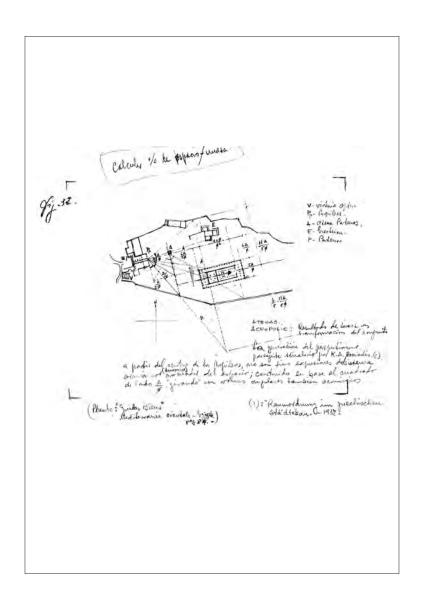


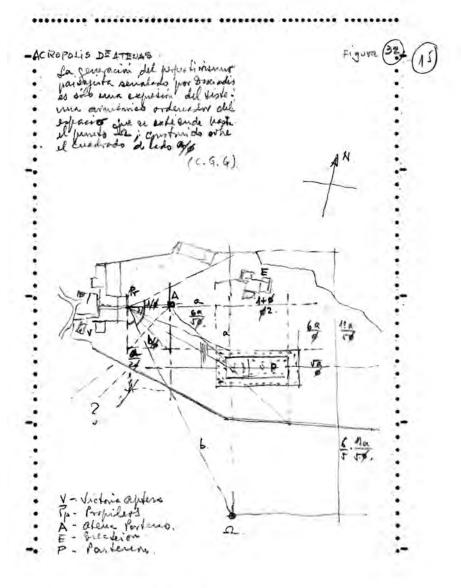


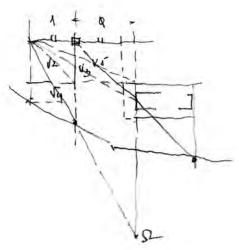


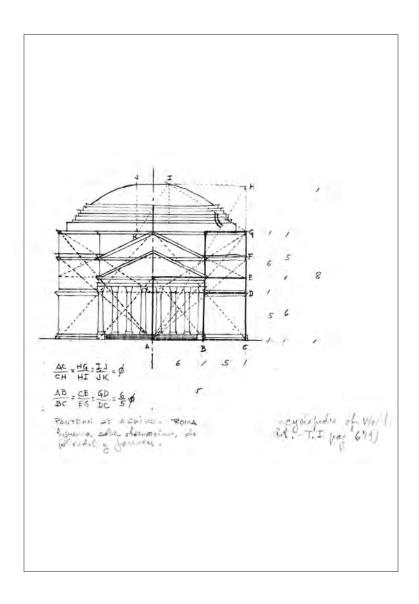


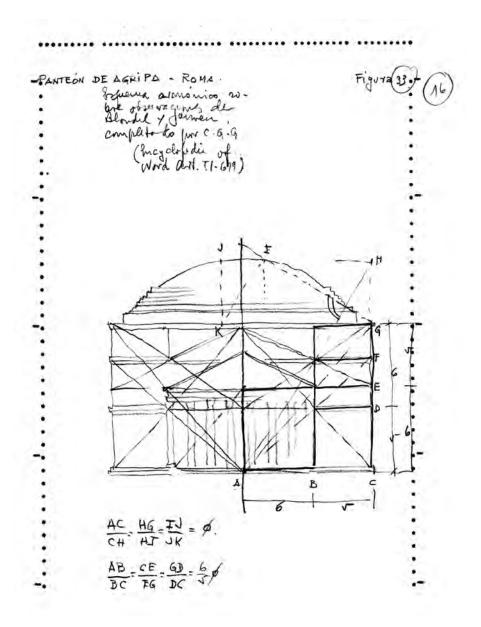


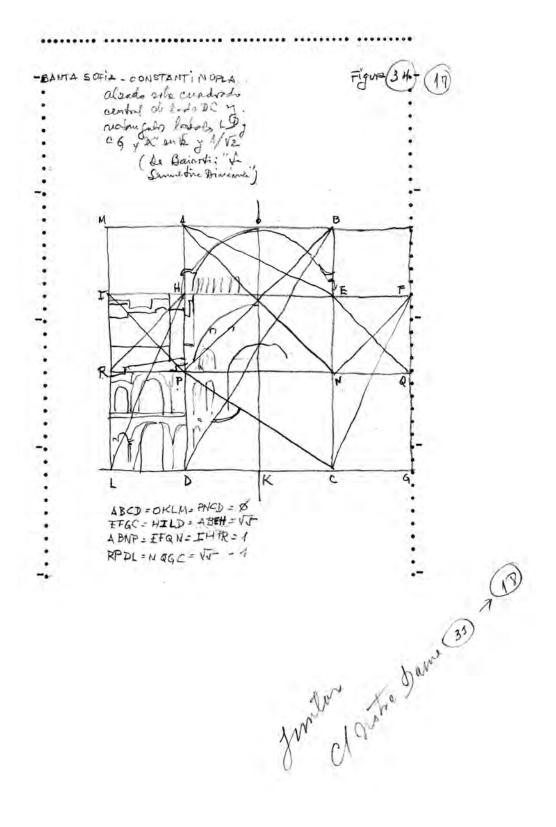


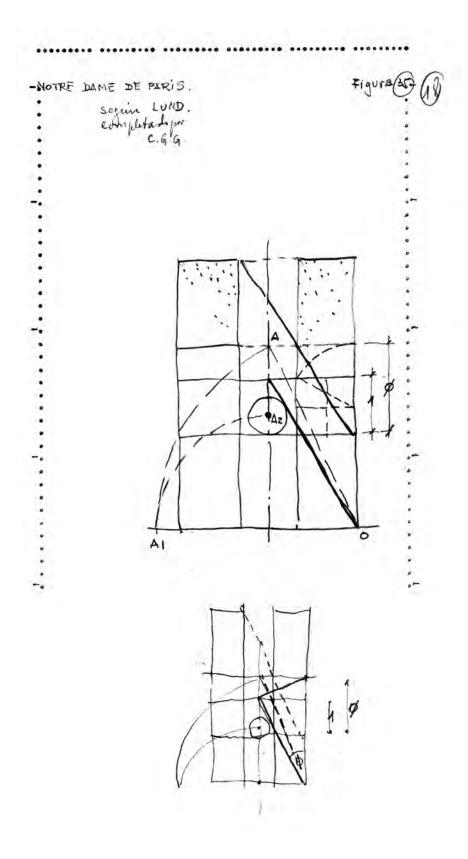


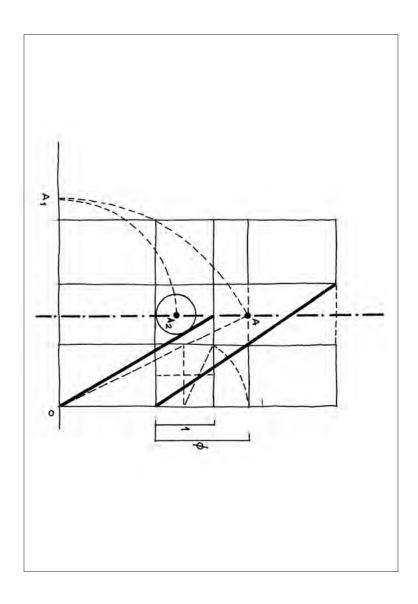




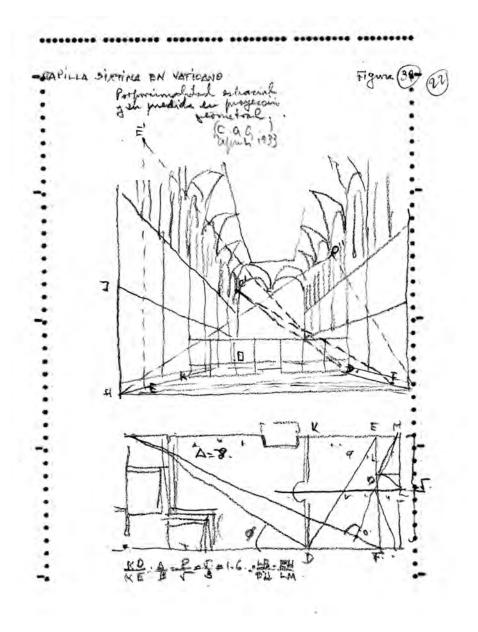


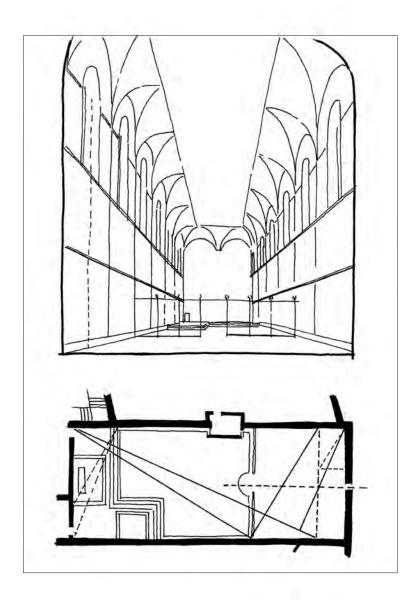


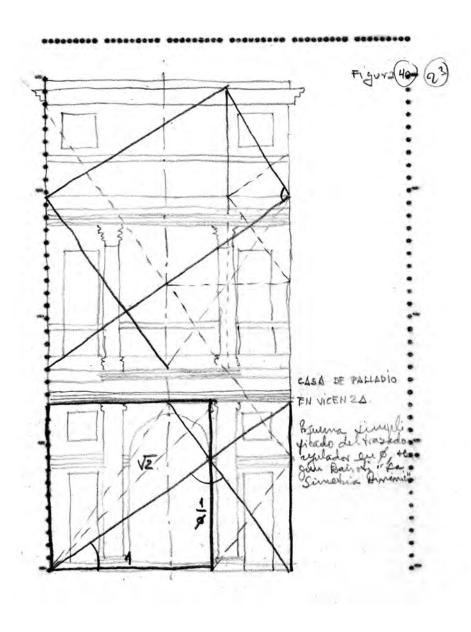


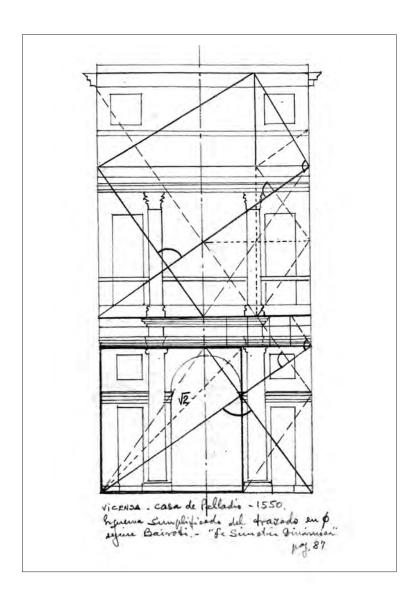


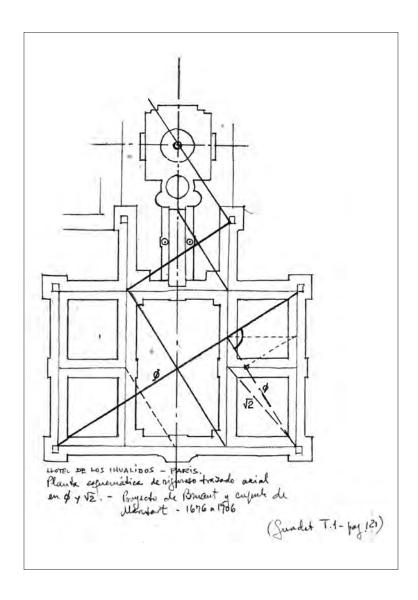


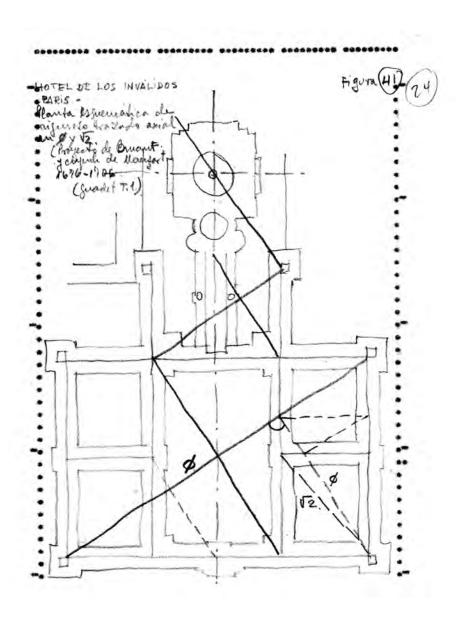


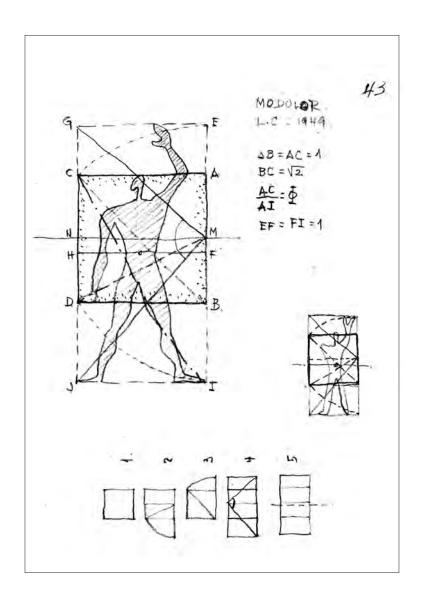


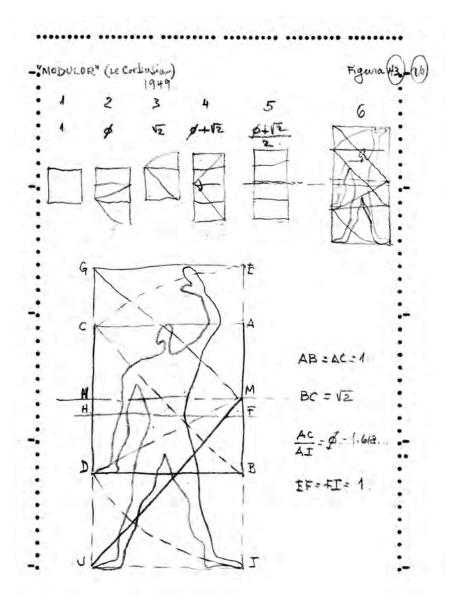


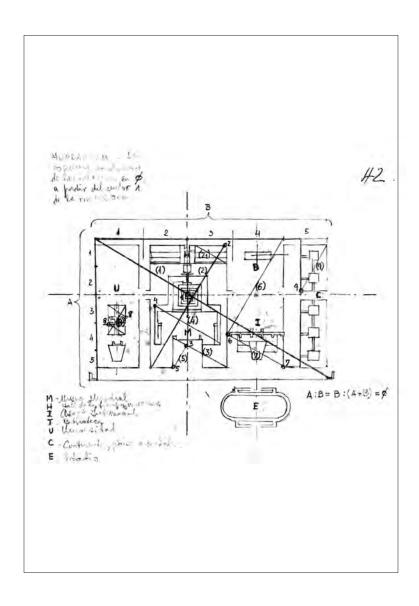


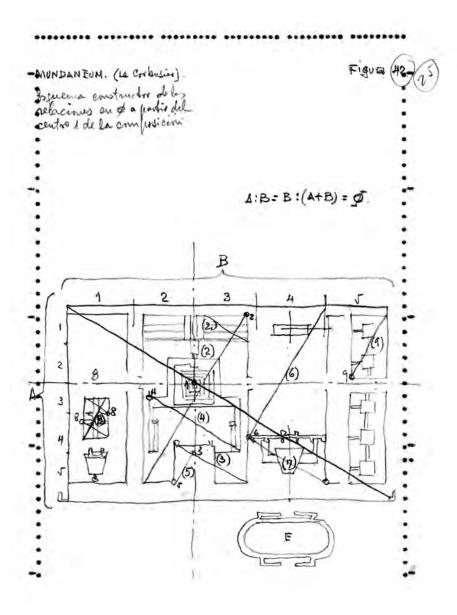


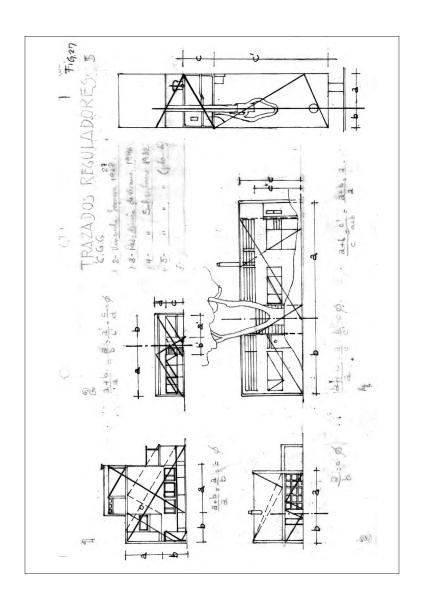


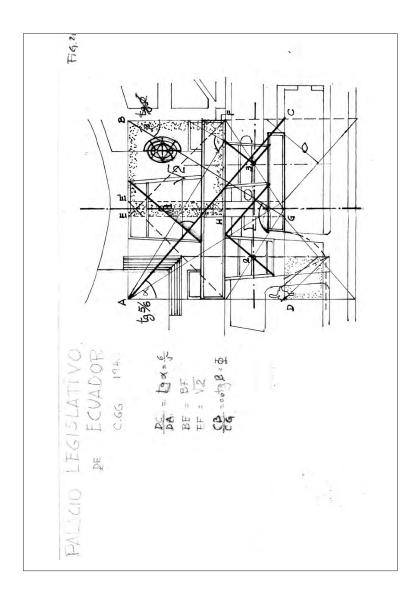


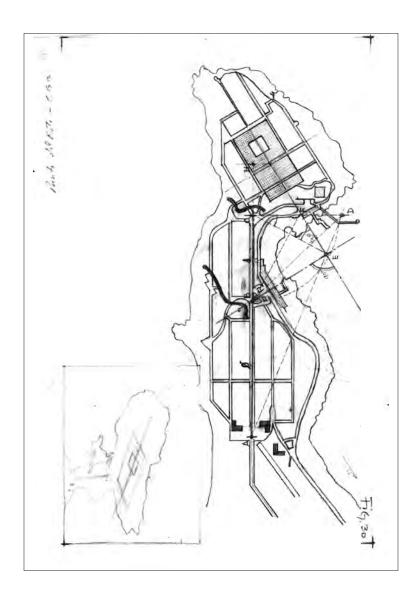


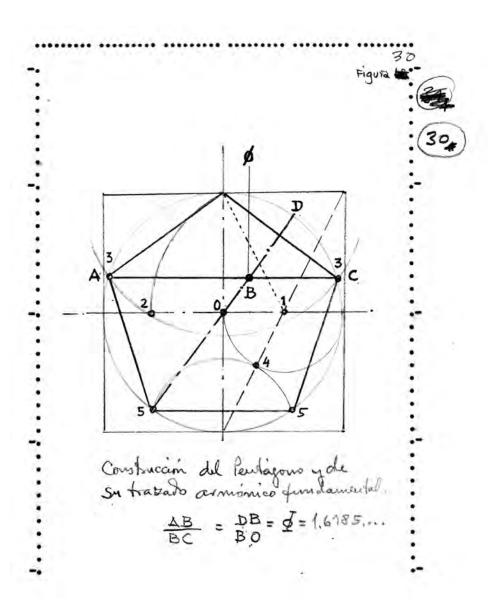


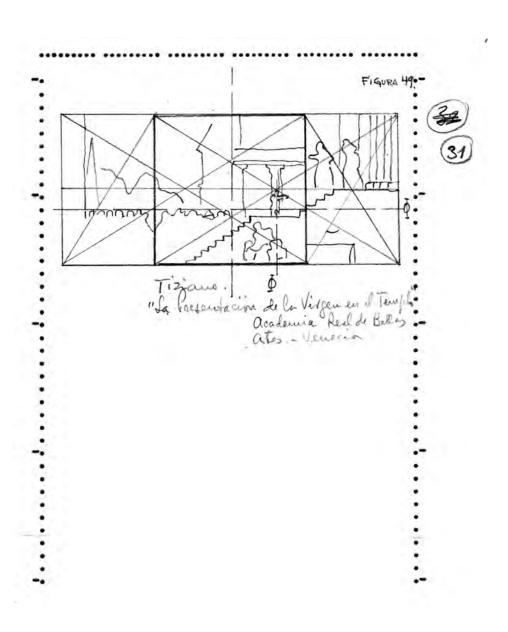


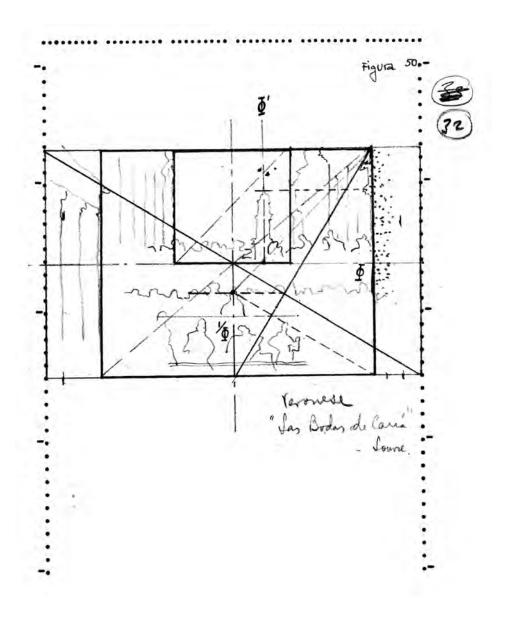


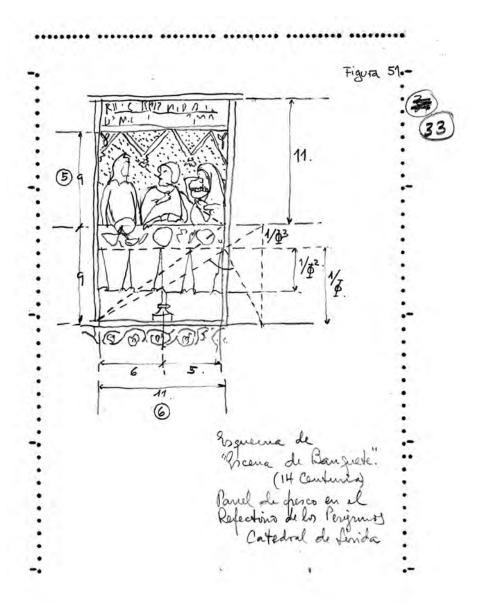


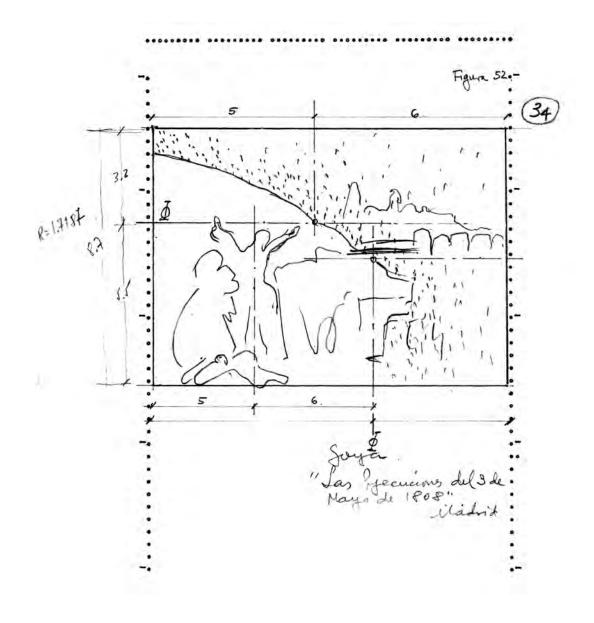


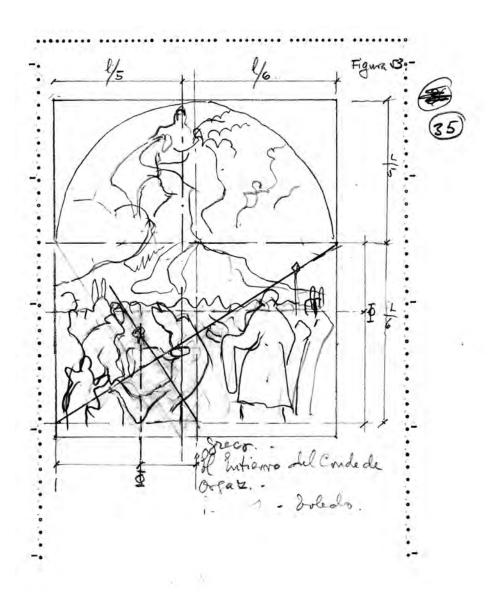


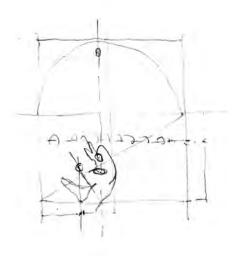


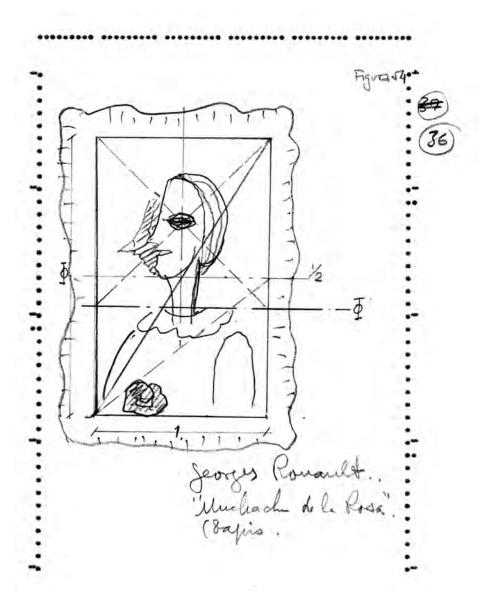


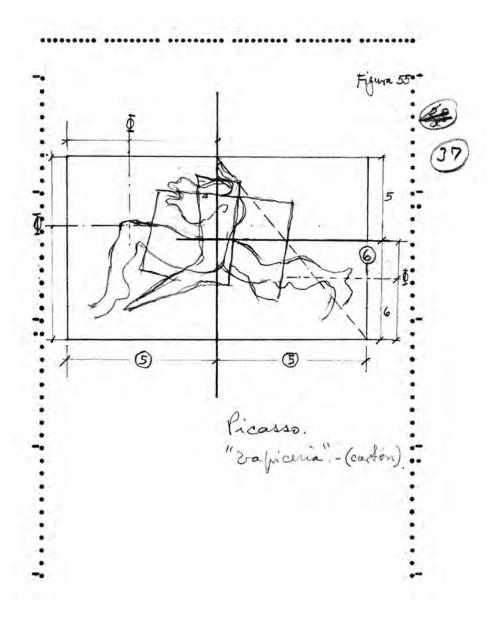


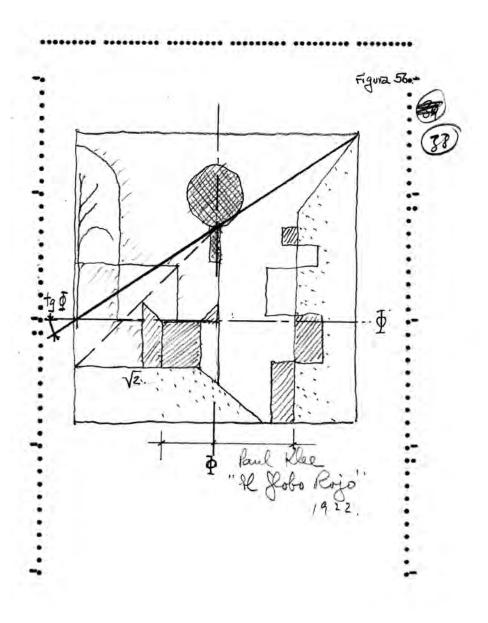


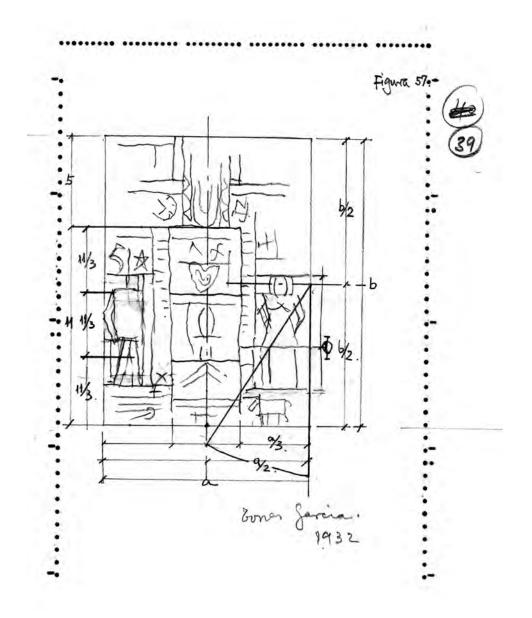


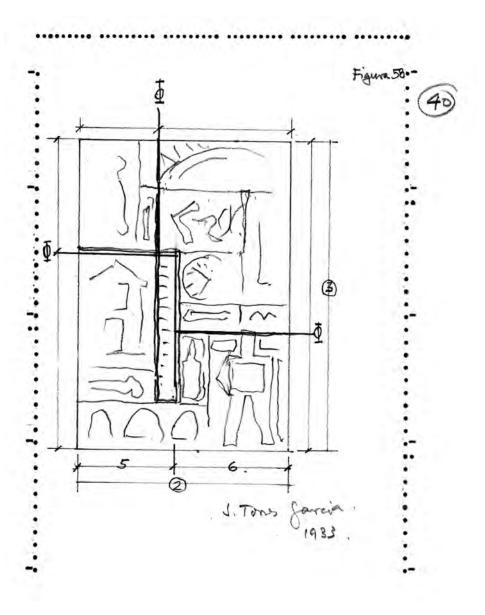


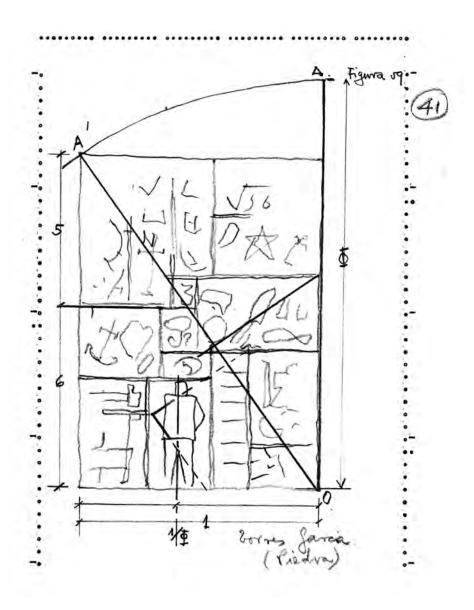


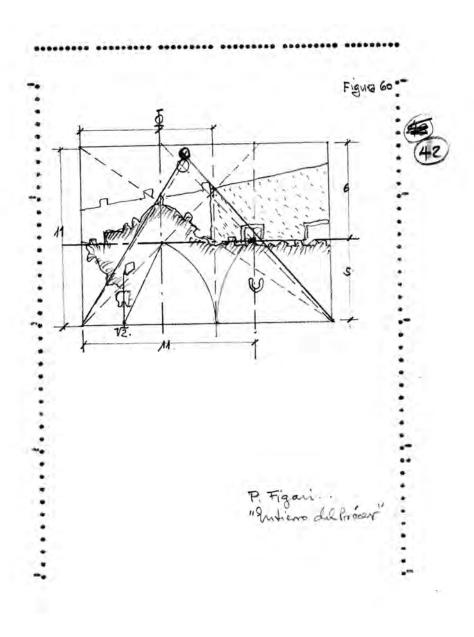


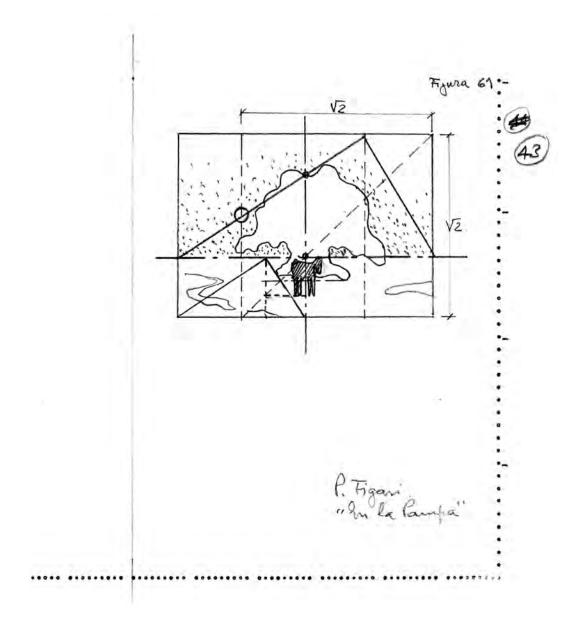


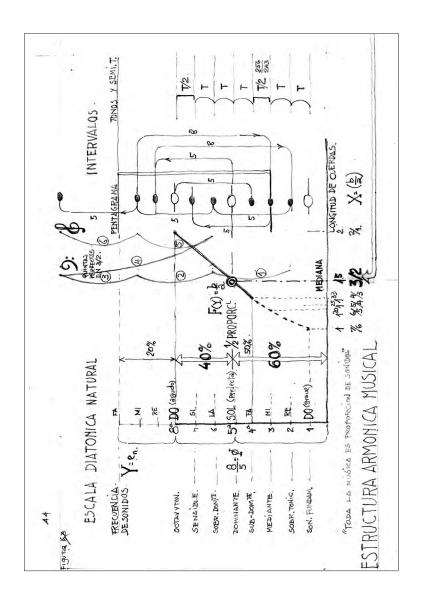


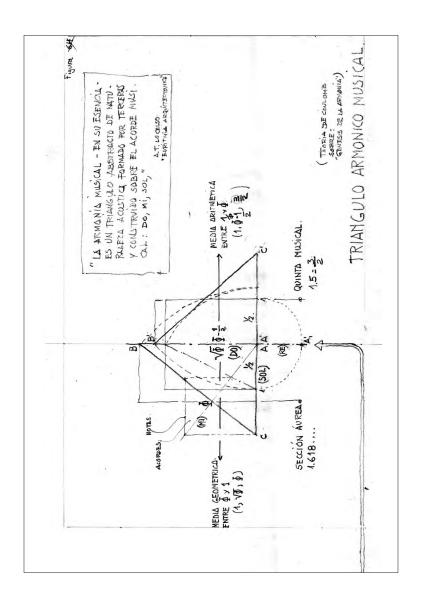


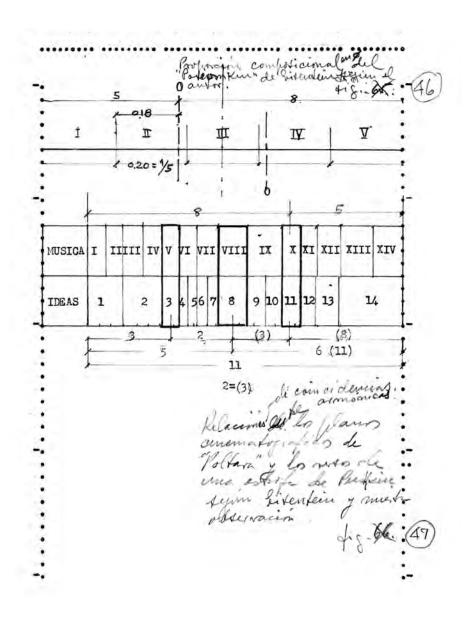


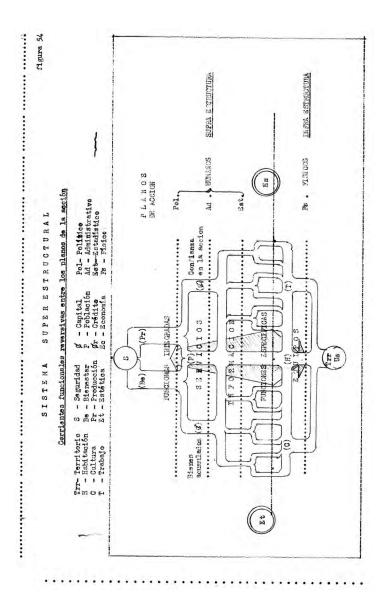


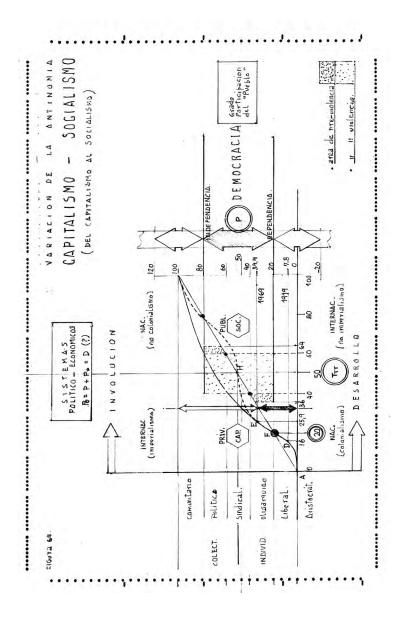


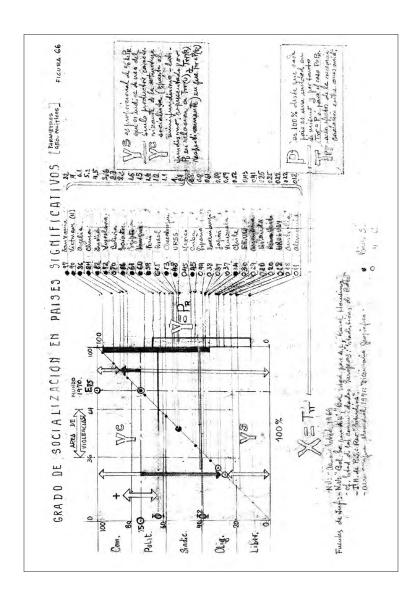


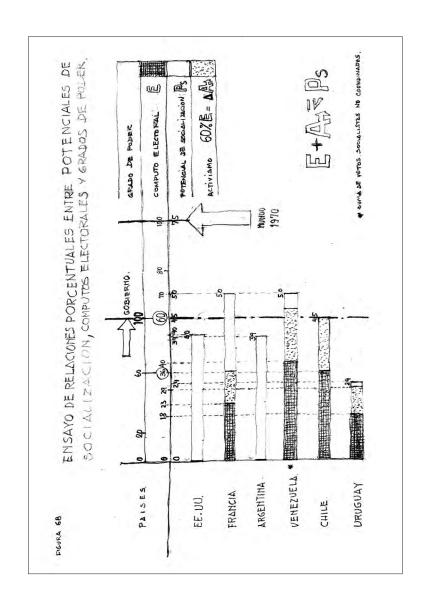








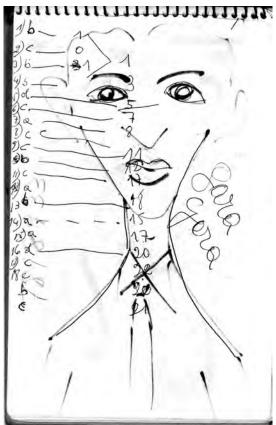


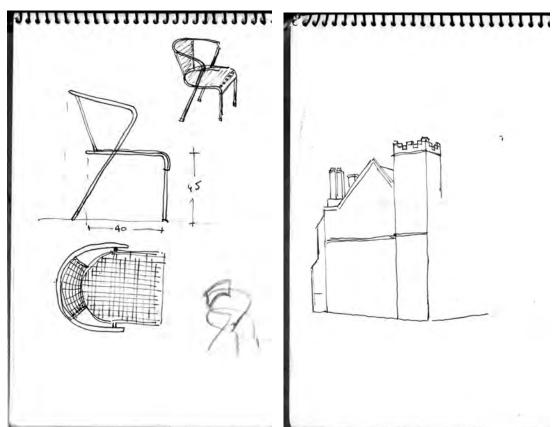


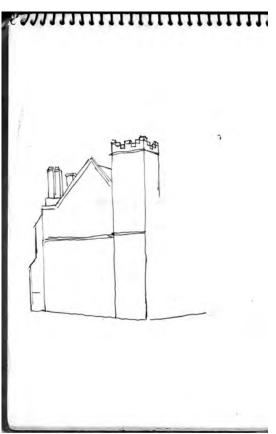
ANEXO N°4: LIBRETA DE VIAJE DE CARLOS CLÉMOT, CON LOS PRIMEROS DIBUJOS FECHADOS EN 1950. LOS CROQUIS SON ESCASOS, Y ABANDONADOS RÁPIDAMENTE. SOLO SE COMPLETAN LOS COSTUMBRISTAS Y LLAMA LA ATENCIÓN LOS AUTORRETRATOS.

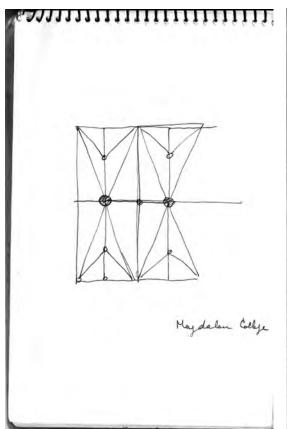
LA LIBRETA SE USA POSTERIORMENTE PARA OTROS FINES: RELEVAMIENTOS, CROQUIS DE DECORACIONES, LISTAS DE OBJETOS, APUNTES DE LETRAS DE CANCIONES, ETC.

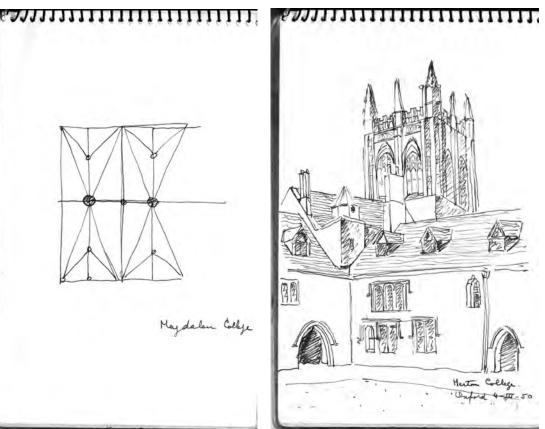


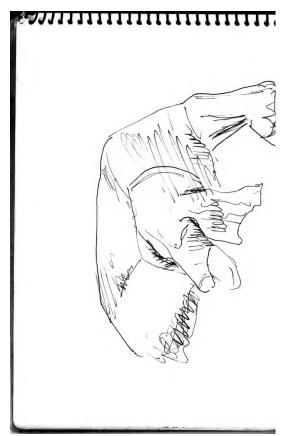


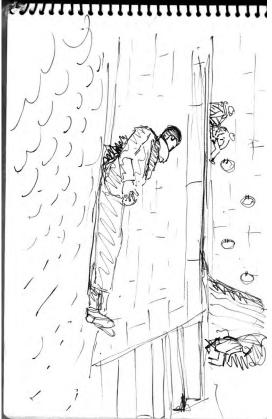


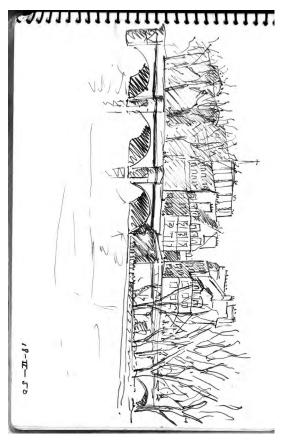


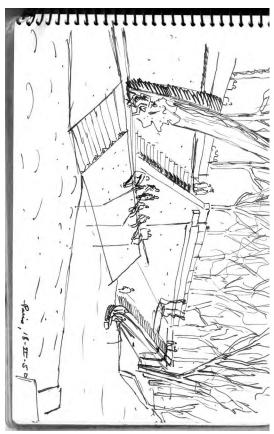




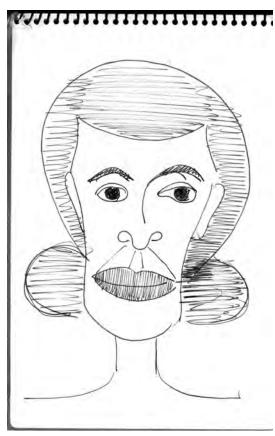




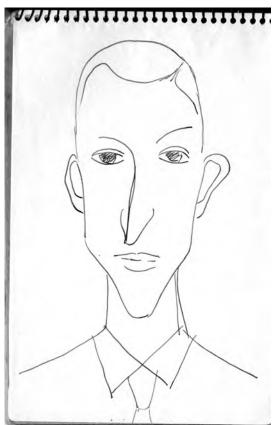
















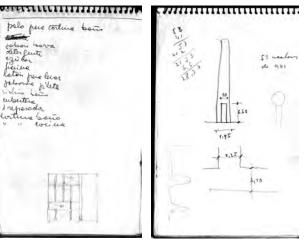




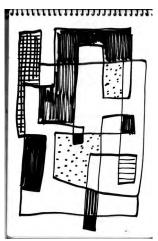


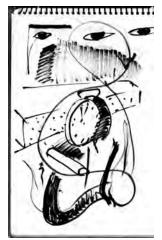




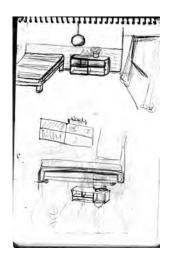


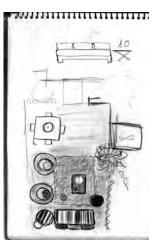








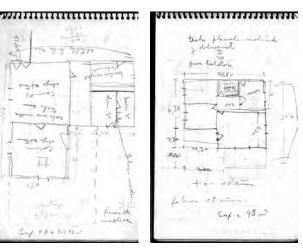


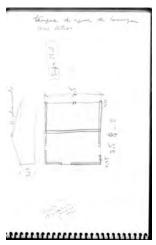




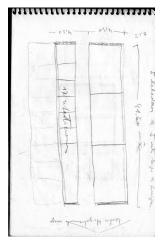




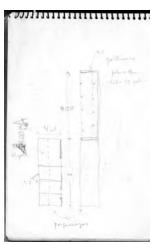






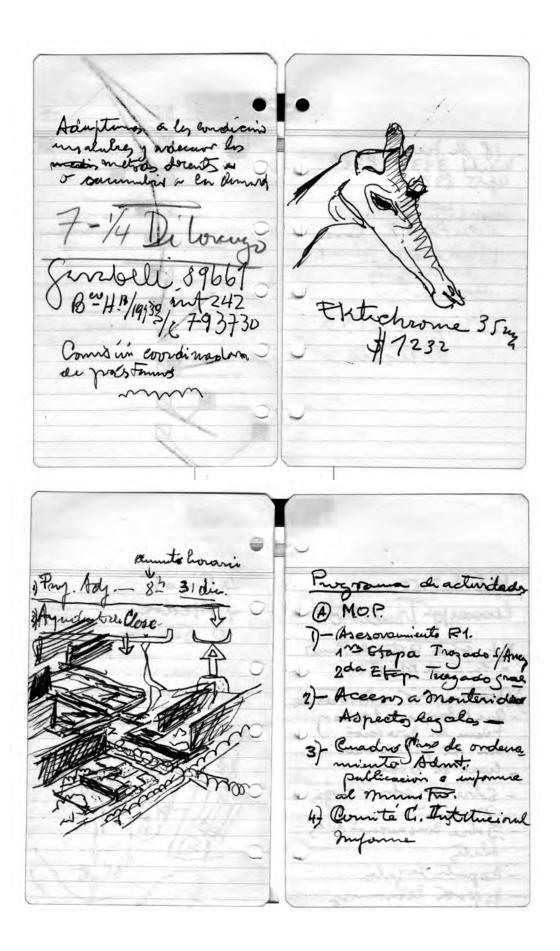


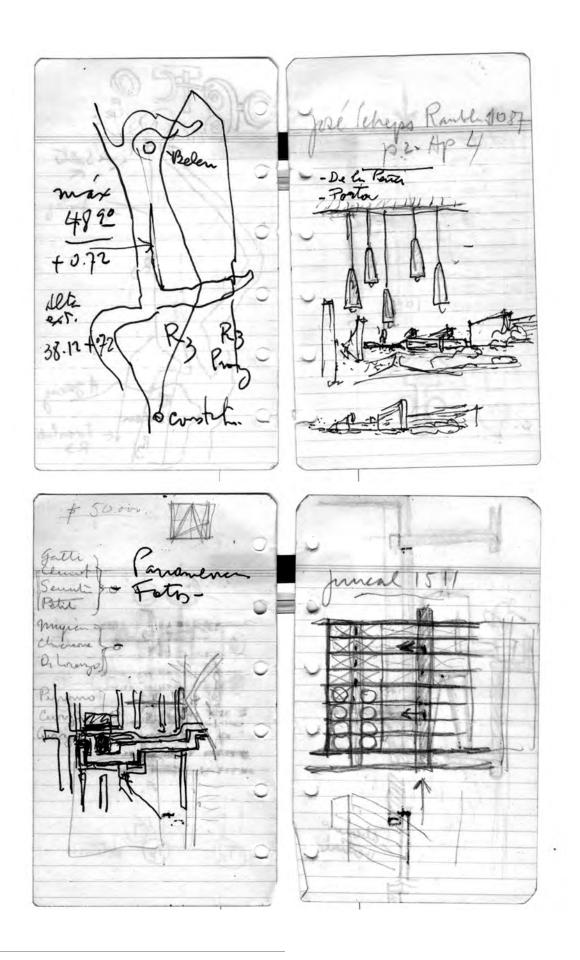


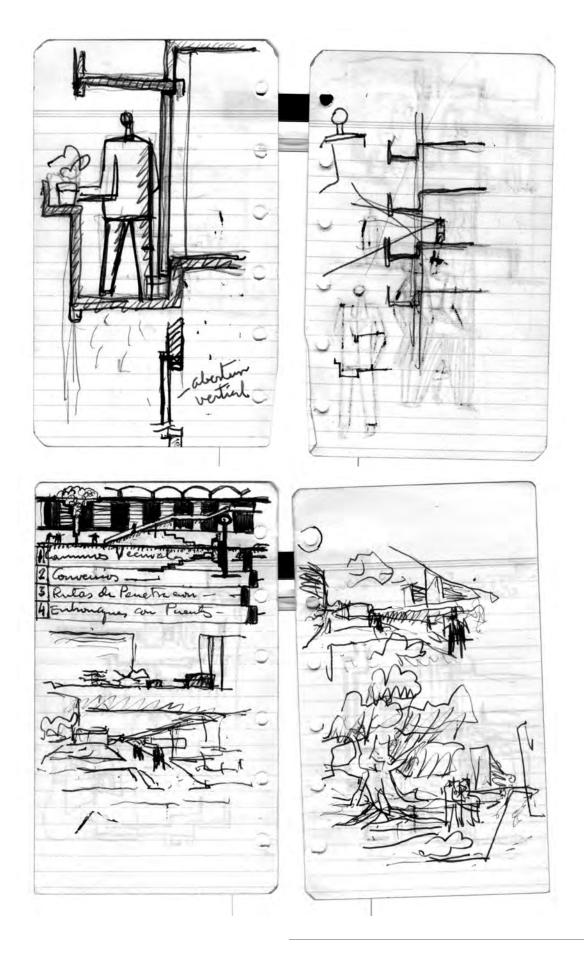


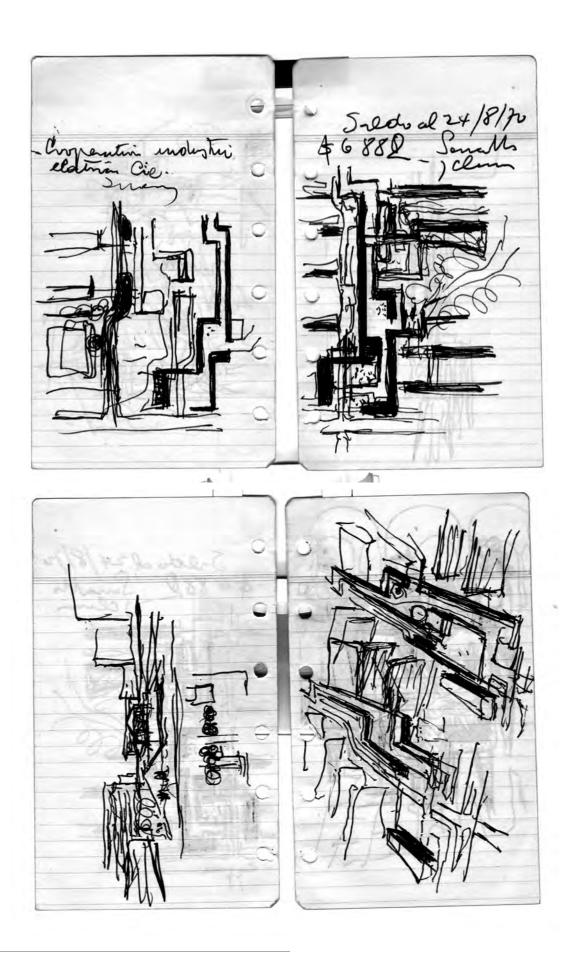
ANEXO N°5: AGENDA DE JUSTINO SERRALTA, DEL PERIODO 1969 -70. CONTIENE APUNTES VARIOS REFERIDOS A DOS ASPECTOS: SUS GESTIONES EN EL MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS Y LA ORGANIZACIÓN DE LOS CURSOS DEL TALLER SERRALTA. ADEMÁS SE ANOTAN DIRECCIONES Y TELÉFONOS DE ALGUNOS PERSONAJES DE LA VIDA ACADÉMICA Y POLÍTICA DEL MOMENTO, LO QUE PERMITE RECONSTRUIR ALGUNAS RELACIONES. SE COMPLEMENTA CON RECORDATORIOS SOBRE SU VIDA COTIDIANA.

HAY DIBUJOS VARIOS, ALGUNOS PARA EL CONCURSO DEL "PLAN PILOTO 70".



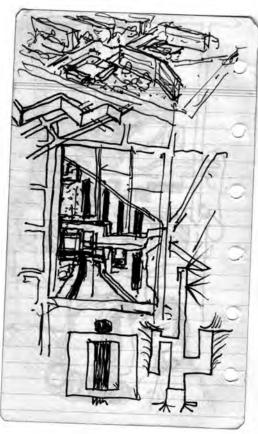






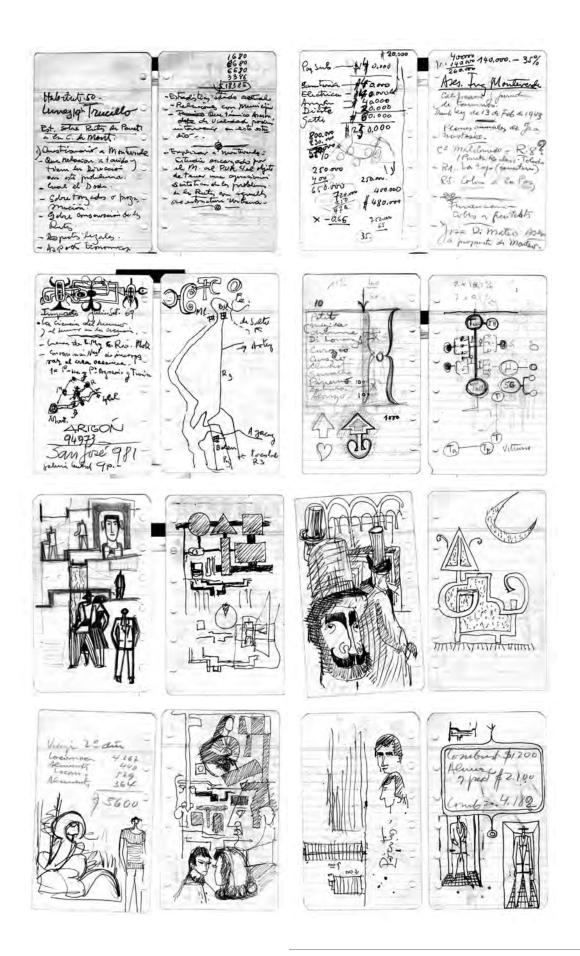






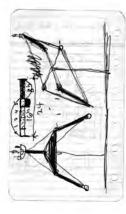


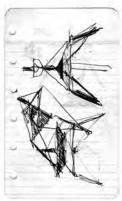


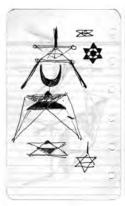


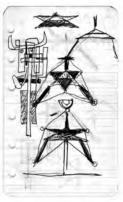






































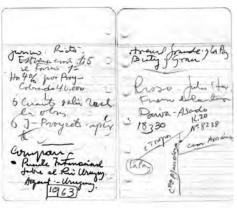
















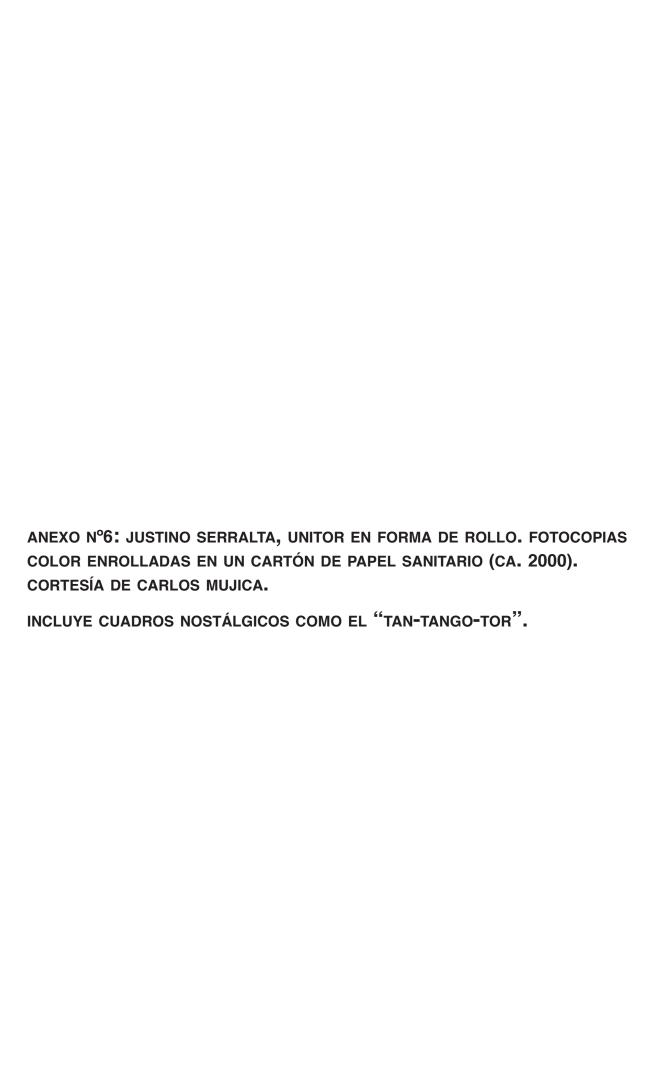




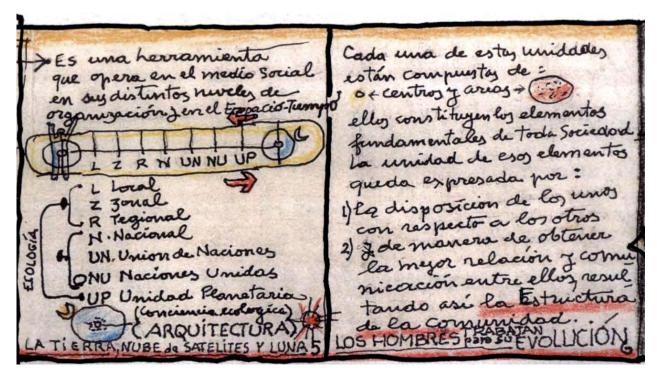


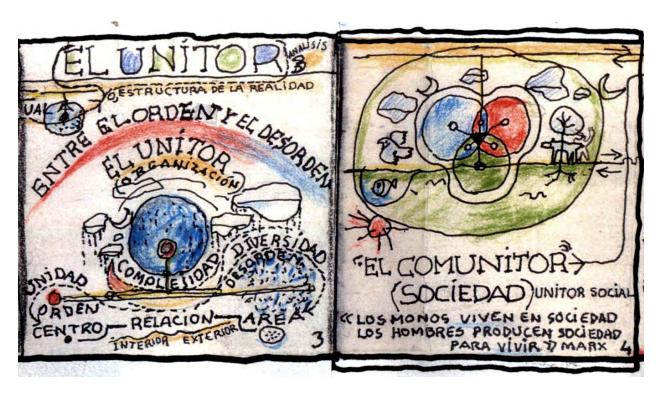


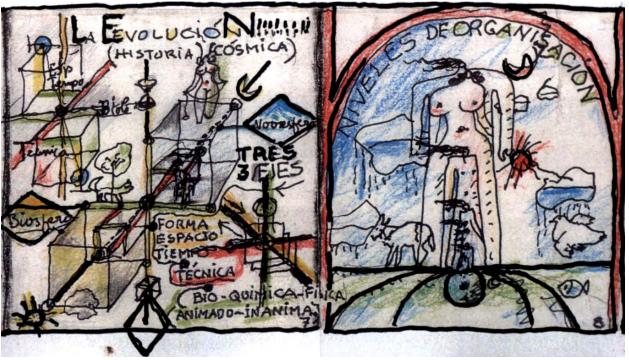


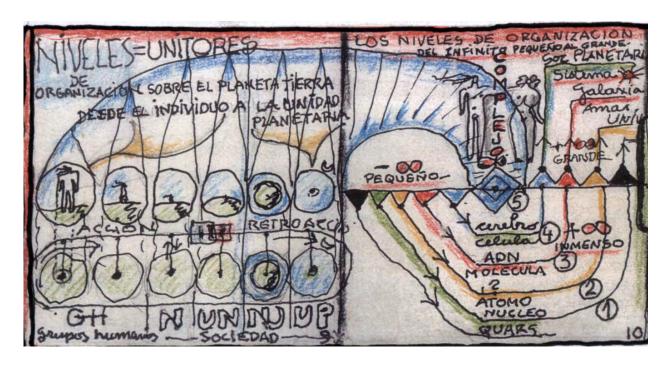


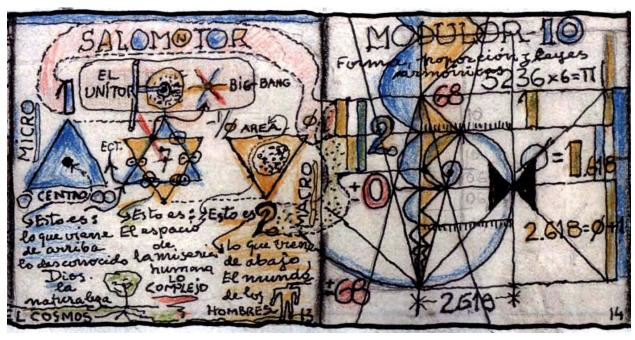


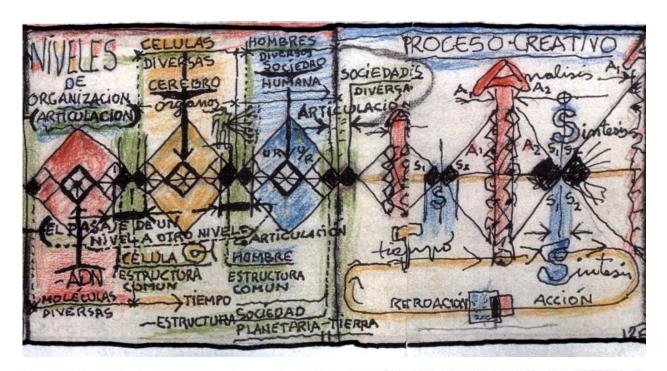




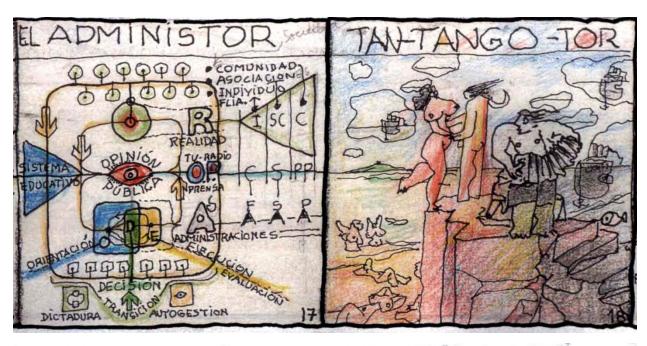


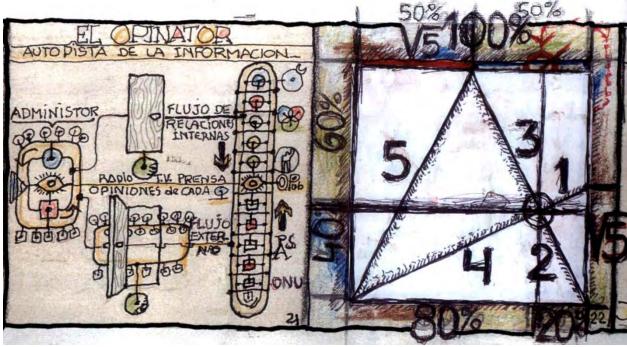


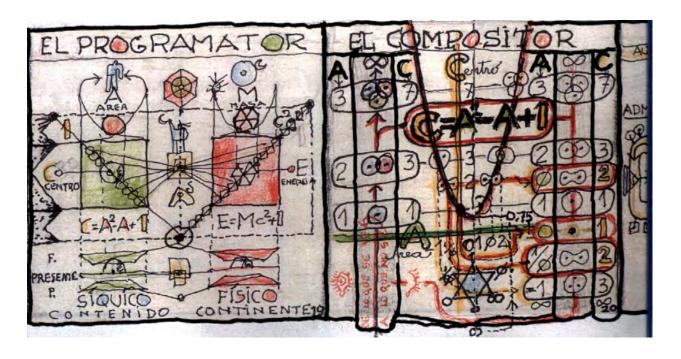




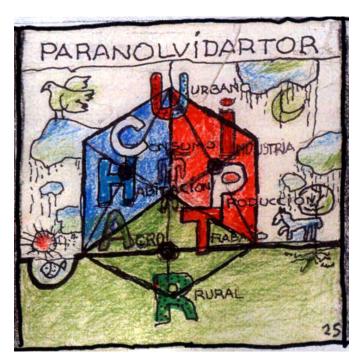






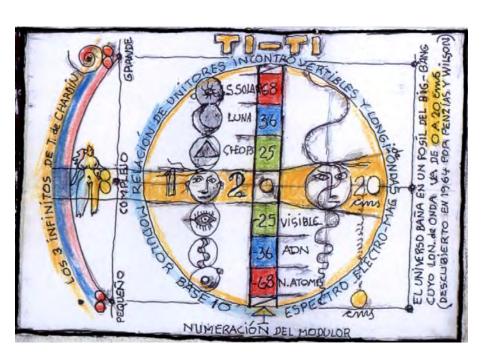






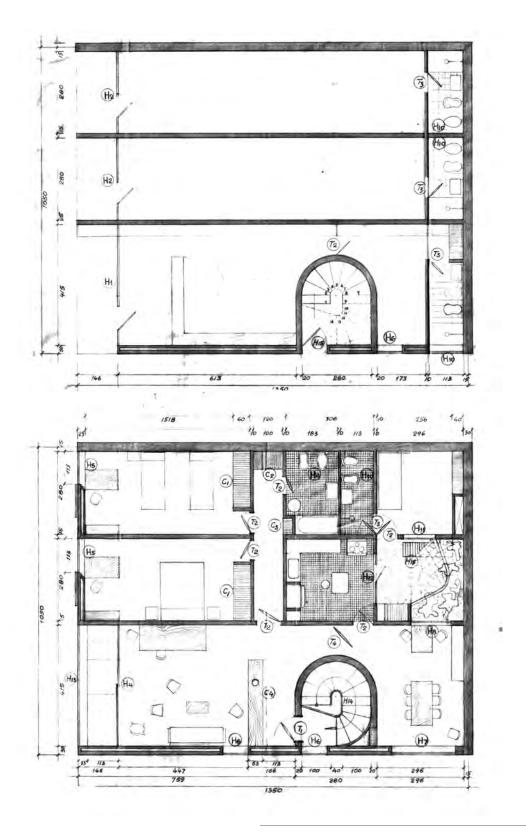


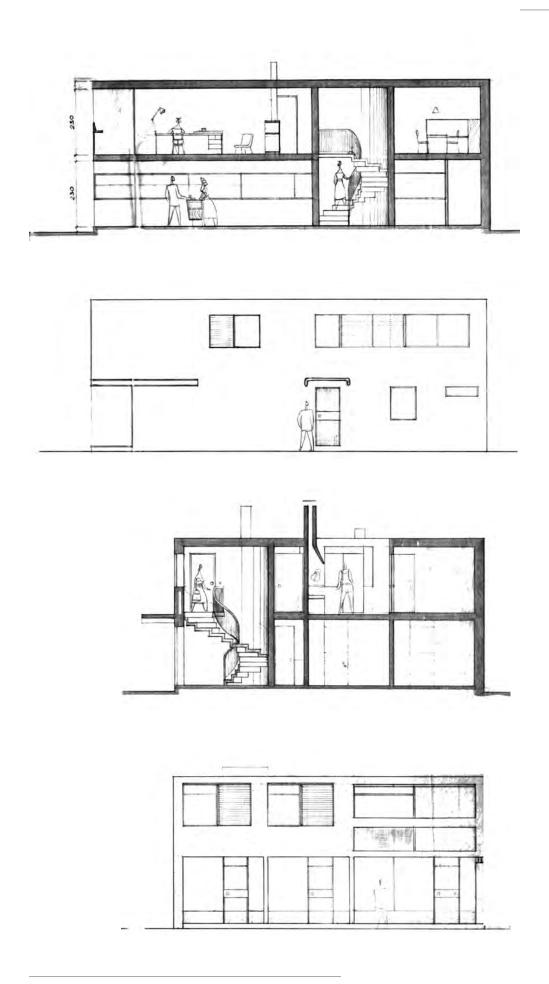


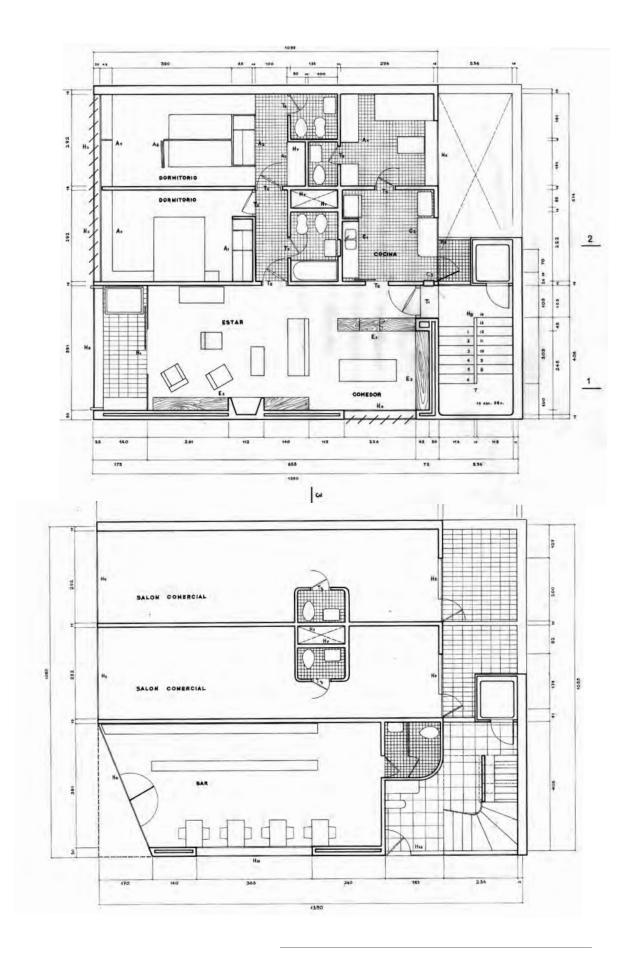


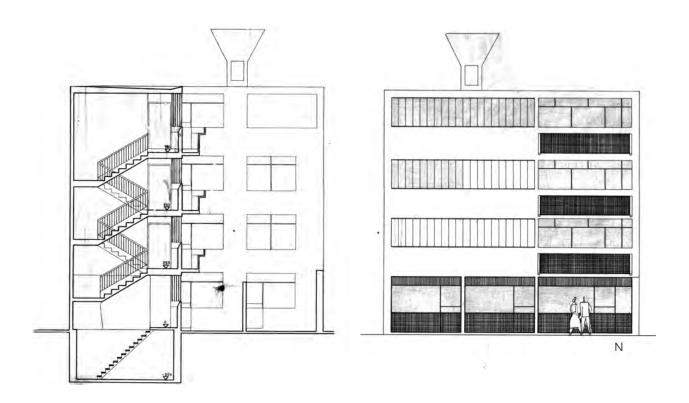
ANEXO N° 7:	PROYECTOS F	IRMADOS POR	JUSTINO SERRA	LTA.

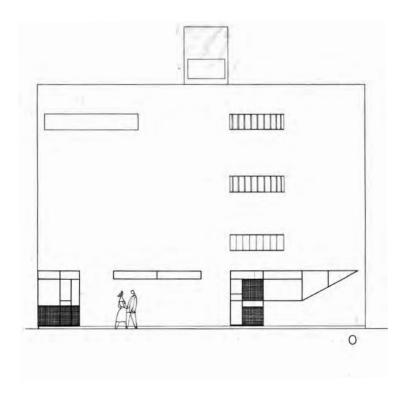
TRES PROYECTOS DE VIVIENDAS Y NEGOCIOS PARA LA FAMILIA MACHADO SERRALTA EN MELO, CAPITAL DEL DEPARTAMENTO DE CERRO LARGO (1959 Y SUC.).

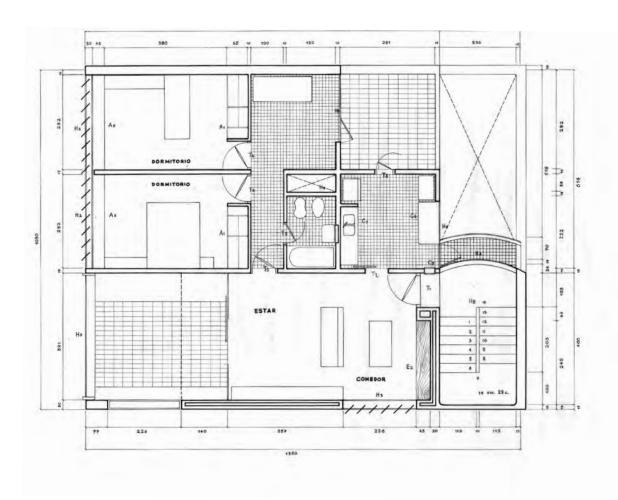


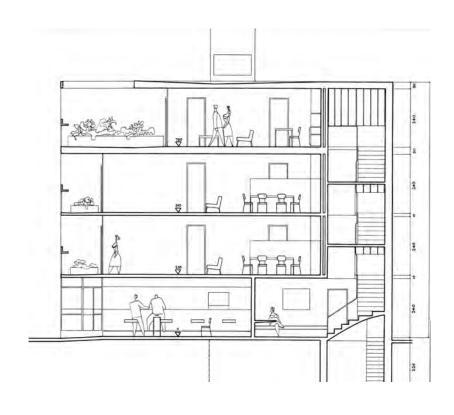




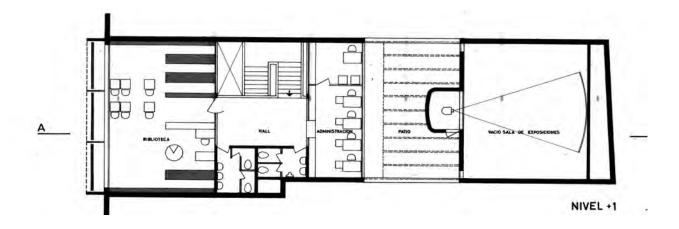


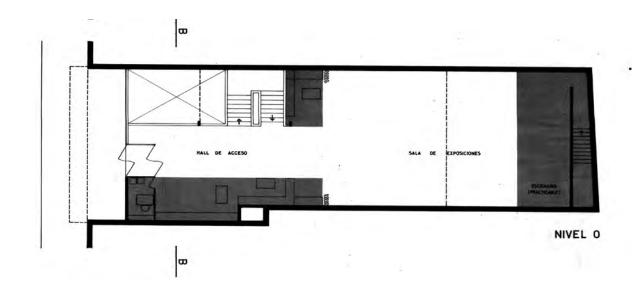


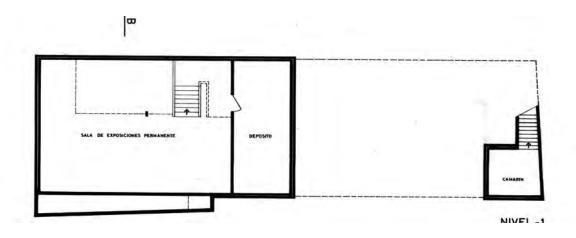


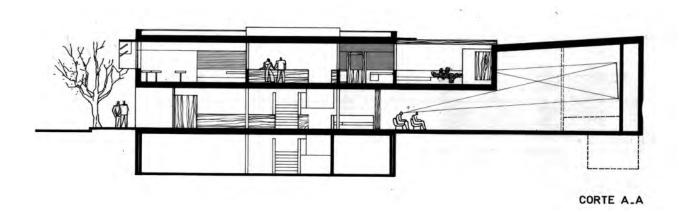


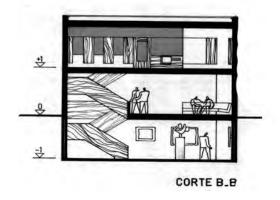
PLANOS Y MAQUETA PARA BIBLIOTECA Y CENTRO CULTURAL EN LA CIUDAD DE DURAZNO (CA. 1965).





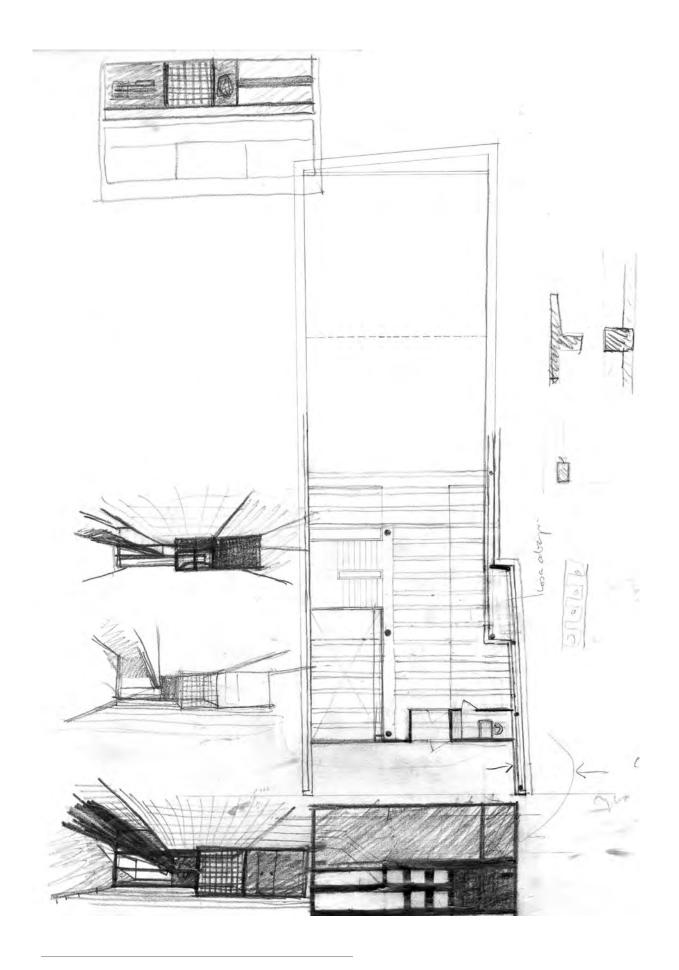


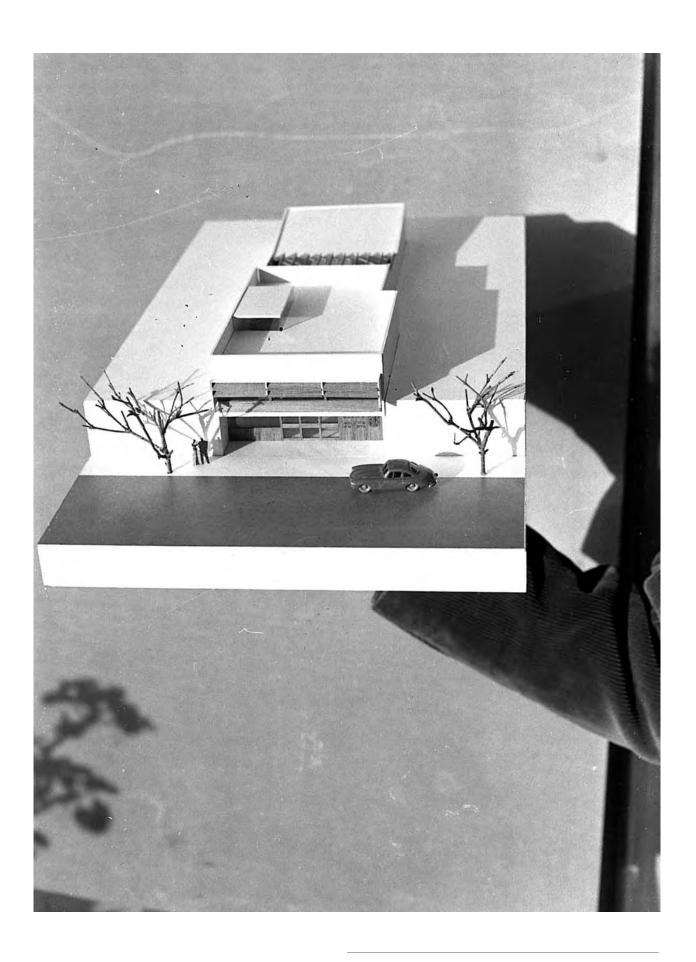


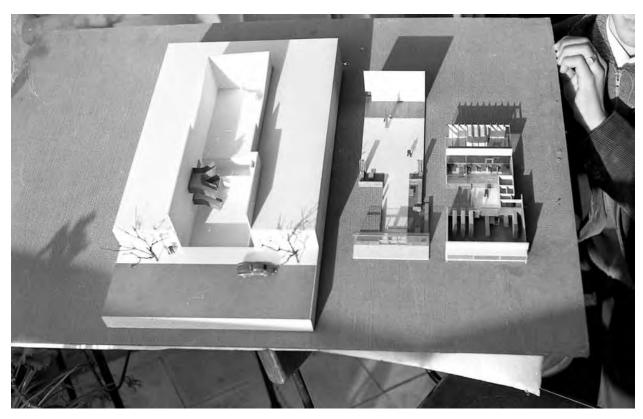














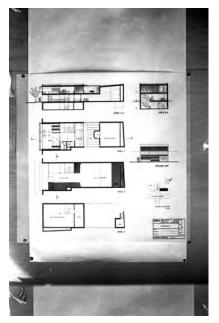






















ÍNDICE DE PROYECTOS

					OBRA	S DE C	ARLOS	OBRAS DE CARLOS GÓMEZ GAVAZZO				
		FECHA						PROGRAMA		UBICACIÓN		OBSERVACIONES
Nogueira	SAU nov'64	20% - GG	CV GG 1973	planos GG	NOMBRE	concurso	urso		País	Depto.	Localidad o Barrio	
1927		1927			Casa Souto			vivienda	Uruguay	Montevideo	Punta carretas	
		1928			Vivienda económica							
1930					Cavia			vivienda	Uruguay	Montevideo	Pocitos	
1932		1932		1935/1939	Casa Mendoza			vivienda	Uruguay	Montevideo	Malvín	nombre dado en 20%: 'Residencia sub-urbana'
1935			1934		Punta del Este			urbanización	Uruguay	Maldonado	Punta del Este	
1935			1935		Barrio Obrero Municipal (colab.)	* 3	3er premio	plan urbano	Uruguay	Montevideo		
1935	1936				Bolsa de Comercio	*		bolsa de comercio	Uruguay	Montevideo		
1935					Fábrica de Portland			fábrica de portland	Paraguay			
1935					Vivienda rural 'Rancho'			vivienda	Uruguay	San José		
1936					Liceo - sección femenina	*		centro de enseñanza secundaria	Uruguay	Montevideo		
1936		1936 /	1936	1936/1940	Av. Agraciada	* 1 pre	1er premio	Ordenamiento de la Av. Agraciada	Uruguay	Montevideo		actual Av. Libertador Brig. Gral. Lavalleja
1937					Biblioteca Nacional	*		biblioteca nacional	Uruguay	Montevideo		
1937					Caja de Jubilaciones	*			Uruguay	Montevideo		
1937					Palacio de Justicia	*			Uruguay	Montevideo		
1938			1938	1939/1955	La Paloma			plan de urbanización	Uruguay	Rocha	La Paloma	
1939/41				s/f	Cabo Sta María - La Paloma			Hotel (ampliación)	Uruguay	Rocha	La Paloma	

				OBRAS	DE CA	ARLOS	OBRAS DE CARLOS GÓMEZ GAVAZZO				
	FECHA						PROGRAMA		UBICACIÓN		OBSERVACIONES
Nogueira nov'64	20% - GG	CV GG 1973	planos GG	NOMBRE	concurso	urso		País	Depto.	Localidad o Barrio	
1938 1938				Juventus	* 2 pre	2do premio	club deportivo	Uruguay	Montevideo		
1938		1940		18 de Julio y Av. Agraciada	* pre	1er premio c	ordenamiento de confluencia de dos Avdas.	Uruguay	Montevideo		
		1940		Club Remeros Mercedes	* 1	1er premio	edificio para club de remeros	Uruguay	Soriano	Mercedes	
1940	1946			Casa Delgado [Máquina de escribir]			Residencia de verano	Uruguay	Rocha	La Paloma	
		1942		Hipódromo de Pando			Hipódromo	Uruguay	Canelones	Pando	
1943				Punta Ballena			plan de urbanización	Uruguay	Maldonado	Punta Ballena	
1944		1944		Naranjal Salteño			remodelación de naranjal	Uruguay	Salto		
1945		1945		Proyecto Palacio Legislativo	* 2	2do premio	Parlamento de Ecuador	Ecuador			
1946		1946		Banco República - suc. Durazno	* 2 pre	2do premio	Sucursal de Banco República	Uruguay	Durazno		
		1946		Caja Nal. de Ahorros y Descuentos	* 3	3er premio		Uruguay	Montevideo		
1945		1946		Club Banco República	* 2 pre	2do premio	club deportivo	Uruguay	Montevideo		
		1946		Palacio Peñarol	* 1	1er premio		Uruguay	Montevideo		
1940			1948	Albergue playa			vivienda para playa -tipo rancho-	Uruguay	Rocha	La Paloma	
1949		1949		Sindicato Médico de Uruguay	* 2	2do premio	centro de asistencia médica	Uruguay	Montevideo		
			1949	Casa de apartamentos			viviendas en prop. Horizontal	Uruguay	Montevideo	Av. Centenario	

7 7 7	<			OBRAS	DE CARLO	OBRAS DE CARLOS GÓMEZ GAVAZZO		NÓIOACIGII		OBSEDVACIONES
SAU 20% - GG CV GG planos GG 1973	CV GG			NOMBRE	concurso	Z POOL	País	Depto.	Localidad o Barrio	OBSERVACIONES
Δ.	<u>a</u>	а.		Polanco del Yi		¿plan de urbanización?	Uruguay	Florida	Polanco del Yi	
1952 Uni			Uni	Unidad vecinal Parque Rivera			Uruguay	Montevideo		
Tem 1952 Seft (col			Ten Sefa (col	Templo Israelita Sefaradí (colab.)	* 1er premio	Sinagoga	Uruguay	Montevideo		
Baln 1953 La P exte			Baln La F exte	Balneario La Paloma - extensión		plan de urbanización	Uruguay	Rocha	La Paloma	
Banco 1956 Hipoteca Uruguay			Banc Hipoi Urug	Banco Hipotecario de Uruguay	* 2do premio	edificio central de BHU	Uruguay	Montevideo		
Hogar de 1956 Ancianos Mercedes			Hoga Ancia Merce	r de nos edes		hogar alojamiento para ancianos	Uruguay	Soriano	Mercedes	
Plan E Monte	Plan I	Plan E Monte	Plan [Monte	Plan Director Montevideo		plan director para la ciudad de MVD	Uruguay	Montevideo		
Paraná	Paran	Paran	Paran	á		plan piloto de urbanización	Argentina	Entre Ríos	Paraná	
Mar de	Mar de	Mar de	Mar de	Mar del Plata		plan regulador	Argentina	Bs As Prov.	Mar del Plata	
Monte	Monte	Monte	Monte	Monte Hermoso		plan de urbanización	Argentina	Bs As Prov.	Monte Hermoso	
Mar de	Mar de	Mar de	Mar de	Mar del Plata		actualización del plan regulador	Argentina	Bs As Prov.	Mar del Plata	
Manta	Manta	Manta	Manta			plan de desarrollo urbano	Ecuador	Manabí	Manta	
Lotes c/ servicios Programa 'Alegría'	Lotes servici Program 'Alegr'	Lotes servici Progra	Lotes servici Progra	c/ ios ama a'		unidad barrial	Ecuador	Guayas	Guayaquil	
P49 - s/f alojamien el parque			P49 - alojam el parc	P49 - alojamiento en el parque		posible alojamiento colectivo de veraneo / La Paloma				

			3	OBRAS DE JUSTINO SERRALTA - CARLOS CLÉMOT	ERRALTA - C	SARLOS CLÉM	ОТ	
FECHA	-	NOMBRE		PROGRAMA		UB	UBICACIÓN	OBSERVACIONES
Año	Mes		Collicuiso		País	Localidad	Calle o Barrio	
1952		Templo Israelita Sefaradí	*	Sinagoga	Uruguay	Montevideo	Calle San Salvador	2do premio del concurso
1953		Establecimiento Arazatí		urbanización	Uruguay	San José	Rincón de Arazatí	
1954		Teatro Circular		teatro	Uruguay	Montevideo		
1954 / 1961-1962	12	Bassaizteguy		vivienda	Uruguay	Montevideo		1961-1962 : ampliación
1955	03	G.E.M.C.O.		depósito	Uruguay	Montevideo	E. Garzón esq. C.M. de Pena	con Dieste y Montañez
1955 / 1961	20	Vamax (ex GEMCO)		depósito	Uruguay	Montevideo	E. Garzón esq. C.M. de Pena	con Dieste y Montañez
1955 / 1956		Agustín Maspons		vivienda	Uruguay	Montevideo	Uruguay 839-843	viviendas en prop. horizontal
1956		Almacén Libertad		depósito y oficina	Uruguay	Montevideo	Esperanza esq. Rbla Sud América	
1956-1957		Beraldo - Serralta		vivienda	Uruguay	Montevideo	P. Vázquez y Vega esq. P. del Riego	
1958	Ξ	anteproyecto para Galería Comercial		galería comercial y oficinas	Uruguay	Montevideo	18 de julio entre Convención y Andes	
1958-1971		La Mennais		colegio	Uruguay	Montevideo	Otelo 1701 esq. Rivera	
1959-1970		Hogar Estudiantil	*	hogar estudiantil	Uruguay	Montevideo		
1959	40	Viviendas Económicas, Arana		vivienda	Uruguay	Montevideo	Cufré esq. Enrique Martínez	
1959	80	Machado - Serralta		vivienda	Uruguay	Melo	La Rosa esq. Ituzaingó	3 anteproyectos
1959	12	Club social La Correntada		regularización cancha	Uruguay	Montevideo	Rbla Concepción del Uruguay esq. Aceguá	
1960		Rugnitz		vivienda	Uruguay	Montevideo	Calle nº2 entre Fedra y Calle C	
1960	90	Campbon		vivienda				
1960	07	Adolfo Lussich		vivienda	Uruguay	Pta. Ballena		viviendas en prop. horizontal
1961	20	Urre S. A.		galpón	Uruguay	Montevideo	Rbla Baltasar Brum esaq. Esperanza	
1961	60	Acosta y Lara		vivienda	Uruguay	Montevideo		
1962	90	Handler - Talvi - Pérez		vivienda				viviendas en prop. horizontal
1963	04	Augusto Bonora		vivienda	Uruguay	Montevideo	Veracierto esq. Con. Maldonado	
1963	90	Emporio de los Sandwiches		Confitería				Reforma del acceso
1963		Hermanas Rosarinas		colegio-convento	Uruguay	Atlántida		fecha: posterior a 1963 / con Dieste y Montañez

				OBRAS DE JUSTINO SERRALTA - CARLOS CLÉMOT	ERRALTA - C	SARLOS CLÉM	OT	
FECHA	4	NOMBRE		PROGRAMA		UB	UBICACIÓN	OBSERVACIONES
Año	Mes		Collicuiso		País	Localidad	Calle o Barrio	
1964		Raúl Monestier		vivienda	Uruguay	Montevideo	Marco Bruto esq. Luis Lamas	ampliación
1965	80	Médica Uruguaya	*	sanatorio y policlínicas	Uruguay	Montevideo	8 de octubre 2942	fecha: lanzamiento de concurso
1965	10	Hospital Artigas	*	hospital	Uruguay	Artigas	Diego Lamas esq. Río Branco	
1965		Clemot		vivienda	Uruguay	Pta. Del Este		fecha: posterior a 1965
1965-1969		Ambrois S.A.		automotora	Uruguay	Montevideo		
1966		Torres de la Llosa		vivienda	Uruguay	Rocha	La Paloma	
1966	60	Pita Fajardo		vivienda	Uruguay	Montevideo	El Arazatí	
1966-1967	12/01	Salomón Melamed		vivienda	Uruguay	Montevideo	Santiago de Anca esq. Asamblea	
1967		Bratislava - Petržalka	*	plan urbano	Eslovaquia	Bratislava		concurso
1967		Garino S.A.		imprenta	Uruguay	Montevideo	Joaquín Requena esq. Goes	con Dieste y Montañez
1968	05	Margarita Marenco de Monestier		vivienda	Uruguay	Montevideo		
1968	03	Dieste - Montañez		viviendas y oficinas	Uruguay	Montevideo	Brandzen esq. Acevedo Díaz	viviendas en prop. horizontal
1968		ampliación Club Banco República	*	club deportivo	Uruguay	Montevideo	Benito Blanco esq. Félix Buxareo	concurso
1969	#	Mercado de los Artesanos		Mercado	Uruguay	Montevideo	Plaza Cagancha 1365	
1970		Plateau Beaubourg	·k	Centro Nal. de Arte y Cultura	Francia	París		concurso
1970	07	Piloto 70	*	conjunto habitacional	Uruguay	Montevideo	L. A. de Herrera esq. Pablo Galarza	concurso
1970-1971		Gioscia		vivienda	Uruguay	Montevideo	Almirante Harwood entre Harve y Cooper	
1971	07	Rodríguez y Martínez		viviendas y taller				
1971		Fimasa		talleres	Uruguay	Montevideo	Nueva York entre Rondeau y Cuareim	
1972	10	Omusa		oficinas	Uruguay	Colonia		
s/f		Macció Hnos.		vivienda	Uruguay	Cerro Largo		
s/f		Ing. Agorio		vivienda				
s/f		López Taborda		galpón + vivienda para peones				
s/f		Montañez		vivienda	Uruguay	Montevideo		